



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

59. vuosikerta

5. marraskuuta 2016

Sisältö

## II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

### ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1927, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757 mukaisista tarkkailusuunnitelmien, päästöselvitysten ja vaatimustenmukaisuusasiakirjojen malleista <sup>(1)</sup> ..... 1**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1928, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, muiden alusluokkien kuin matkustaja-alusten, ro-ro-alusten ja konttialusten kuljettaman lastin määrittämisestä meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757 mukaisesti <sup>(1)</sup> 22**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1929, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, tehoaineen *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351, hyväksymisestä käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 18 <sup>(1)</sup> ..... 26**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1930, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, klorokresolin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 1, 2, 3, 6 ja 9 <sup>(1)</sup> ..... 29**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1931, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, klorokresolin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 13 <sup>(1)</sup> ..... 33**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1932, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, tehoaineen kalsiummagnesiumoksidi (dolomiittikalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 <sup>(1)</sup> ..... 36**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1933, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, tehoaineen kalsiummagnesiumtetrahydroksidi (sammuutettu dolomiittinen kalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 <sup>(1)</sup> 39**

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1934, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, kookos-alkyylitrimetyyliammoniumkloridin (ATMAC/TMAC) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 8 <sup>(1)</sup> .....	42
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1935, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, kalsiumdihydroksidin (sammutettu kalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 <sup>(1)</sup> .....	45
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1936, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, kalsiumoksidin (poltettu kalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 <sup>(1)</sup> .....	48
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1937, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, syflutriinin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 18 <sup>(1)</sup> .....	51
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1938, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, sitruunahapon hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 2 <sup>(1)</sup> .....	54
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1939, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	57

## PÄÄTÖKSET

★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1940, annettu 6 päivänä lokakuuta 2016, lentoasemilla annettavien lennonvarmistuspalvelujen markkinaolosuhteiden luomisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 3 artiklan mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2016) 6336) .....	59
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1941, annettu 3 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston ja koheesiorahaston Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisten kokonaismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman, nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman ja tukikelpoisten alueiden luettelon sekä kunkin jäsenvaltion koheesio- ja rakennerahastomäärärahoista Verkkojen Eurooppa -välineelle ja vähävaraisimmille suunnattuun apuun siirrettävien määrrien vahvistamisesta kaudelle 2014–2020 3 päivänä huhtikuuta 2014 annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/190/EU muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2016) 6909) .....	61
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1942, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan investointihankeportaalin teknisestä eritelmästä ja täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/1214 kumoamisesta .....	86
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1943, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 3 kohdan nojalla parafiiniöljyn käytöstä munien öljyämiseksi pesivien lintujen populaation koon hillitsemiseksi <sup>(1)</sup> .....	90

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1927,

annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,

**meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757 mukaisista tarkkailusuunnitelmien, päästöselvitysten ja vaatimustenmukaisuusasiakirjojen malleista**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta sekä direktiivin 2009/16/EY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757<sup>(1)</sup> sekä erityisesti sen 6 artiklan 5 kohdan, 12 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) 2015/757 6 artiklan 1 ja 6 artiklan 3 kohdan mukaan yhtiöiden on toimitettava todentajalle tarkkailusuunnitelma, jossa on dokumentoitava aukottomasti ja läpinäkyvästi kuhunkin kyseisen asetuksen soveltamisalaan kuuluvan aluksen tarkkailumenetelmä.
- (2) Sen varmistamiseksi, että tarkkailusuunnitelmat sisältävät vakiomuotoisia tietoja, jotka mahdollistavat tarkkailu- ja raportointivelvoitteiden yhdenmukaisen täytäntöönpanon, on tarpeen säätää malleista, mukaan lukien tekniset säännöt, niiden soveltamiseksi yhdenmukaisesti.
- (3) Tarkkailusuunnitelman olisi sisällettävä ainakin asetuksen (EU) 2015/757 6 artiklan 3 kohdassa säädetyt osat. Siinä olisi myös käytettävä yksiköitä, joilla määritetään 'kuljetettu lasti' siten kuin siitä säädetään komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2016/1928<sup>(2)</sup>. Kun otetaan huomioon kaksi erillistä kuljetuspalvelua, joita ro-pax-alukset tarjoavat, kyseisten alusten osalta on eriteltävä tavarakuljetusten ja henkilökuljetusten polttoaineen kulutusta ja CO<sub>2</sub>-päästöjä koskevat tiedot. Näin voidaan määrittää paremmin niiden keskimääräiset toiminnalliset energiatehokkuusindikaattorit.
- (4) Kyseisen asetuksen 10 artiklan viimeisen kohdan perusteella tarkkailusuunnitelman olisi mahdollistettava polttoaineen kulutuksen ja hiilidioksidipäästöjen tarkkailu ja raportointi muiden vapaaehtoisten kriteerien perusteella, tämän kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2015/757 6 artiklan 3 kohdan soveltamista. Tämän avulla olisi mahdollista ymmärtää paremmin keskimääräistä raportoitua energiatehokkuutta. Tämä koskee erityisesti lastin lämmityksestä ja dynaamisesta paikannuksesta aiheutuvan polttoaineen kulutuksen eriteltyä tarkkailua sekä kuormitettuna ja jääolosuhteissa tehtyjen matkojen eriteltyä tarkkailua.
- (5) Jotta yhtiöiden, joilla on useampia aluksia, olisi helpompi laatia tarkkailusuunnitelmia, on syytä sallia, että yhtiöt voivat ilmoittaa, mitä tarkkailusuunnitelmassa kuvattuja menettelyjä sovellettaisiin asianmukaisella tavalla kaikkiin yhtiön vastuulla oleviin aluksiin.

<sup>(1)</sup> EUVL L 123, 19.5.2015, s. 55.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1928, annettu 4 päivänä marraskuuta 2016, muiden alusluokkien kuin matkustaja-alusten, ro-ro-alusten ja konttialusten kuljettaman lastin määrittämisestä meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757 mukaisesti (katso tämän virallisen lehden sivu 22).

- (6) Kun tarkkailusuunnitelmassa toimitetaan tietoja osista ja menettelyistä asetuksen (EU) 2015/757 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti, yhtiöiden olisi myös voitava viitata menettelyihin tai järjestelmiin, joita tosiasiallisesti toteutetaan osana niiden olemassa olevia hallintajärjestelmiä, kuten kansainvälistä turvallisuusjohtamissäännöstöä (ISM-säännöstö) <sup>(1)</sup> tai aluksen energiatehokkuussuunnitelmaa (SEEMP) <sup>(2)</sup>, taikka järjestelmiin tai tarkastuksiin, jotka kuuluvat yhdenmukaistettujen laadun, ympäristön ja energian hallintaa koskevien standardien (kuten EN ISO 9001:2015, EN ISO 14001:2015, EN ISO 50001:2011) piiriin.
- (7) Jotta tarkkailu olisi helpompaa, on syytä sallia oletusarvojen käyttö polttoaineen tarkkailuun liittyvää epävarmuuden tasoa varten.
- (8) Jotta koko vaatimustenmukaisuusyykli (tarkkailu, raportointi ja todentaminen) olisi helpompaa, tiedot hallinnasta, erityisesti asianmukaisesta tietohallinnosta ja valvontatoimista, olisi katsottava hyödyllisiksi tiedoiksi. Tarkkailua koskevassa mallissa olisi oltava tälle omistettu osa, joka auttaa yhtiötä jäsentämään tarvittavat hallinnolliset osat.
- (9) On tarpeen säätää eritelmistä päästöselvitysten sähköisiä malleja varten. Tämä on tarpeen sen varmistamiseksi, että todennetut päästöselvitykset toimitetaan sähköisesti ja että ne sisältävät aukottomat ja standardoidut yhdistetyt vuosittaiset tiedot, jotka voidaan toimittaa julkisesti saataville ja jotka mahdollistavat sen, että komissio voi laatia asetuksen (EU) 2015/757 21 artiklassa edellytetyt kertomukset.
- (10) Päästöselvityksessä olisi esitettävä vähintään asetuksen (EU) 2015/757 11 artiklan 3 kohdassa säädetyt tiedot, mukaan lukien vuosikohtaisen tarkkailun tulokset. Sen pitäisi myös mahdollistaa sellaisten lisätietojen raportointi, joilla voidaan auttaa ymmärtämään keskimääräisiä toiminnallisia energiatehokkuusindikaattoreita, jotka raportoidaan vapaaehtoiselta pohjalta. Tämä koskee erityisesti osia, jotka liittyvät kulutetun polttoaineen ja hiilidioksidipäästöjen vapaaehtoiseen tarkkailuun eriteltynä tarkkailusuunnitelmassa esitettyjen kriteerien perusteella.
- (11) On tarpeen säätää teknisistä säännöistä vaatimustenmukaisuusasiakirjojen sähköisiä malleja varten. Näin varmistetaan, että standardisoidut, helposti prosessoitavat tiedot voidaan sisällyttää vaatimustenmukaisuusasiakirjoihin, jotka todentajat lähettävät noudattaen asetuksen (EU) 2015/757 17 artiklan 4 kohdan mukaista velvollisuuttaan ilmoittaa viipymättä komissiolle ja lippuvaltion viranomaiselle vaatimustenmukaisuusasiakirjan myöntämisestä.
- (12) THETIS MRV -järjestelmän, Euroopan meriturvallisuusviraston kehittämän ja ylläpitämän erityisen tietojärjestelmän, olisi oltava yhtiöiden ja akkreditoitujen todentajien käytettävissä, jotta ne voivat käyttää sitä toimittaakseen sähköisesti riittävällä tavalla todennetut päästöselvitykset ja niihin liittyvät vaatimustenmukaisuusasiakirjat komissiolle ja lippuvaltioille. Se olisi suunniteltava joustavalla tavalla, jotta voidaan varautua mahdolliseen kasvihuonekaasujen maailmanlaajuiseen tarkkailu-, raportointi- ja todentamisjärjestelmään.
- (13) Komissio on kuullut kyseessä olevia osapuolia parhaista käytännöistä, jotka liittyvät tässä asetuksessa käsiteltyihin asioihin. Kuulemisessa käytettiin meriliikenteen MRV-seurantaryhmää, joka perustettiin Euroopan kestävän meriliikenteen foorumin puitteissa.
- (14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 525/2013 26 artiklalla perustetun ilmastonmuutoskomitean lausunnon mukaiset <sup>(3)</sup>,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

### **Kohde**

Tässä asetuksessa säädetään malleista ja teknisistä säännöistä tarkkailusuunnitelmien, päästöselvitysten ja vaatimustenmukaisuusasiakirjojen toimittamiseksi asetuksen (EU) 2015/757 mukaisesti.

<sup>(1)</sup> Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) hyväksymä päätöslauselmalla A.741(18).

<sup>(2)</sup> Marpol-sopimuksen sääntö 22, liite VI.

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 525/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastonmuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi kansallisella ja unionin tasolla sekä päätöksen N:o 280/2004/EY kumoamisesta (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 13).

## 2 artikla

**Tarkkailusuunnitelman malli**

1. Yhtiöiden on laadittava asetuksen (EU) 2015/757 6 artiklassa tarkoitettu tarkkailusuunnitelma käyttäen liitteessä I esitettyä mallia.
2. Yhtiöt voivat jakaa tarkkailusuunnitelman yhtiökohtaiseen osaan ja aluskohtaiseen osaan edellyttäen, että se sisältää kaikki liitteessä I esitetyt osat.

Yhtiökohtaisessa osassa olevia tietoja, jotka voivat sisältää liitteessä I olevat taulukot B.2, B.5, D, E ja F.1, sovelletaan kuhunkin alukseen, joista yhtiön on toimitettava tarkkailusuunnitelma asetuksen (EU) 2015/757 6 artiklan mukaisesti.

## 3 artikla

**Päästöselvityksen sähköinen malli**

1. Päästöselvityksen toimittamiseksi asetuksen (EU) 2015/757 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti yhtiöiden on käytettävä Euroopan meriturvallisuusviraston ylläpitämässä erityisessä THETIS MRV-tietojärjestelmässä, jäljempänä 'THETIS MRV-järjestelmä', saatavilla olevia mallien sähköisiä versioita.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa päästöselvityksen mallin sähköisessä versiossa on oltava liitteessä II esitetyt tiedot.

## 4 artikla

**Vaatumustenmukaisuusasiakirjan sähköinen malli**

1. Vaatumustenmukaisuusasiakirjan myöntämiseksi asetuksen (EU) 2015/757 17 artiklan 4 kohdan mukaisesti todentajan on toimitettava asiaa koskevat tiedot käyttämällä THETIS MRV-järjestelmässä saatavilla olevaa mallin sähköistä versiota.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa päästöselvityksen mallin sähköisessä versiossa on oltava liitteessä III esitetyt tiedot.

## 5 artikla

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

## LIITE I

## Tarkkailusuunnitelmien malli

## Osa A Tarkistusasiakirja

Version numero	Viitepäivämäärä	Tila viitepäivämääränä <sup>(1)</sup>	Viittaus lukuihin, joihin on tehty tarkistuksia tai muutoksia, mukaan lukien lyhyt selitys muutoksista

(<sup>1</sup>) Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Luonnos', 'Todentajalle toimitettu lopullinen luonnos', 'Arvioitu', 'Muutettu, ei tarvetta uudelleentarkistamiseen'

## Osa B Perustiedot

## Taulukko B.1. Aluksen tunnistetiedot

Aluksen nimi	
IMO-tunnistenumero	
Rekisteröintisatama	
Kotisatama (jos ei sama kuin rekisteröintisatama)	
Aluksen omistajan nimi	
Yhtiön ja rekisteröidyn omistajan IMO-tunnusnumero	
Aluksen tyyppi <sup>(1)</sup>	
Kuljetettu määrä (tonneina)	
Bruttovetoisuus	
Luokituslaitos (vapaaehtoinen)	
Jääluokka (vapaaehtoinen) <sup>(2)</sup>	
Lippulaiva (vapaaehtoinen)	
Vapaaehtoinen avoin kenttä aluksen ominaisuuksia koskeville lisätiedoille	

(<sup>1</sup>) Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Matkustaja-alus', 'Ro-ro-alus', 'Konttialus', 'Öljysäiliöalus', 'Kemikaalisäiliöalus', 'LNG-säiliöalus', 'Kaasusäiliöalus', 'Irtolastialus', 'Yleinen lastialus', 'Jäähdytysalus', 'Ajoneuvojen kuljetusalus', 'Yhdistelmäalus', 'Kontti-/ro-ro-alus', 'Muut alustyytit'.

(<sup>2</sup>) Valitkaa yksi Polar Class -luokasta PC1 – PC7 tai yksi suomalais-ruotsalaisesta jääluokasta (IC, IB, IA tai IA Super).

**Taulukko B.2. Yrityksen tiedot**

Yhtiön nimi	
Osoiterivi 1	
Osoiterivi 2	
Postitoimipaikka	
Osavaltio/maakunta/alue	
Postinumero	
Maa	
Yhteyshenkilö	
Puhelinnumero	
Sähköpostiosoite	

**Taulukko B.3. Päästölähteet ja käytetyt polttoainetyypit**

Päästölähteen viitenumero	Päästölähde (nimi, tyyppi)	Päästölähteen tekninen kuvaus (suorituskyky/teho, polttoöljyn ominaiskulutus (SFOC), asennusvuosi, tunnistenumero mikäli samanlaisia päästölähteitä on useampia jne.)	(Mahdollisesti) käytettävät polttoainetyypit <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Raskas polttoöljy (HFO)', 'Kevyt polttoöljy (LFO)', 'Diesel/kaasuöljy (MDO/MGO)', 'Nestekaasu (propani, LPG)', 'Nestekaasu (butaani, LPG)', 'Nesteytetty maakaasu (LNG)', 'Metanoli', 'Etanoli', 'Muut polttoaineet, joilla on epätavallinen päästökerroin'

**Taulukko B.4. Päästökertoimet**

Polttoainetyyppi	IMO-päästökertoimet (t CO <sub>2</sub> /t polttoaine)
Raskas polttoöljy (Viite: ISO 8217 luokasta RME luokkaan RMK)	3,114
Kevyt polttoöljy (Viite: ISO 8217 luokasta RMA luokkaan RMD)	3,151
Diesel/kaasuöljy (Viite: ISO 8217 luokasta DMX luokkaan DMB)	3,206
Nestekaasu (propani)	3,000
Nestekaasu (butaani)	3,030
Nesteytetty maakaasu	2,750

Polttoainetyyppi	IMO-päästökertoimet (t CO <sub>2</sub> /t polttoaine)
Metanoli	1,375
Etanoli	1,913
Muut polttoaineet, joilla on epätavallinen päästökerroin	

Kun käytetään epätavallisia päästökertoimia:

Epätavallinen polttoaine	Päästökerroin	Menetelmät, joilla määritetään päästökerroin (näytteenottomenetelmä, analyysimenetelmä ja tarvittaessa kuvaus käytetyistä laboratorioista)

#### Taulukko B.5. Menettelyt, järjestelmät ja vastuut, jotka liittyvät päästölähteiden aukottomuuden päivittämiseen

Menettelyn nimi	Päästölähteiden luettelon aukottomuuden hallinta
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

#### Osa C Toimintotiedot

##### Taulukko C.1. 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vapautuksen edellytykset

Kohta	Vahvistuskenttä
MRV-asetuksen soveltamisalaan kuuluvien raportointikauden aikana odotettujen matkojen vähimmäismäärä aluksen aikataulun mukaan	
Onko raportointikauden aikana aluksen aikataulun mukaan odotettavissa matkoja, jotka eivät kuulu MRV-asetuksen soveltamisalaan <sup>(1)</sup> ?	
Täyttyvätkö 9 artiklan 2 kohdan edellytykset <sup>(2)</sup> ?	
Jos vastaus on 'kyllä', aikotteko käyttää poikkeusta, joka koskee matkakohtaisesti käytetyn polttoaineen määrän tarkkailua <sup>(3)</sup> ?	

<sup>(1)</sup> Valitkaa 'Kyllä' tai 'Ei'

<sup>(2)</sup> Valitkaa 'Kyllä' tai 'Ei'

<sup>(3)</sup> Valitkaa 'Kyllä', 'Ei' tai 'Ei sovelleta'



**Taulukko C.2. Polttoaineen kulutuksen tarkkailu**

C.2.1. Menetelmät, joita käytetään kunkin päästölähteen polttoaineen kulutuksen määrittämiseen:

Päästölähde <sup>(1)</sup>	Valitut menetelmät polttoaineen kulutusta varten <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Kaikki lähteet', 'Pääkoneet', 'Apukoneet', 'Kaasuturbiinit', 'Kattilat' ja 'Suojakaasulaitteistot'  
<sup>(2)</sup> Valitkaa yksi tai usea seuraavista luokista: 'Menetelmä A: polttoaineiden luovutustodistukset ja polttoainetankkien lukemien säännöllinen mittaus', 'Menetelmä B: polttoainetankkien polttoainemäärien tarkkailu aluksella', 'Menetelmä C: virtausmittarit sovellettavia polttoprosesseja varten' tai 'Menetelmä D: suorat hiilidioksidipäästömittaukset'.

C.2.2. Menetelmät tankatun polttoaineen ja tankeissa olevan polttoaineen määrän määrittämiseksi:

Menettelyn nimi	Tankattu polttoaine ja tankeissa oleva polttoaine
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

C.2.3. Säännölliset ristiintarkastukset polttoaineiden luovutustodistuksen mukaisen tankatun määrän sekä aluksella suoritettujen mittauksen osoittaman tankatun määrän välillä:

Menettelyn nimi	Säännölliset ristiintarkastukset polttoaineiden luovutustodistusten mukaisen tankatun määrän sekä aluksella suoritettujen mittauksen osoittaman tankatun määrän välillä:
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	

C.2.4. Kuvaus käytetyistä mittausvälineistä

Mittausväline (nimi)	Osat, johon välinettä sovelletaan (esim. päästölähteet, tankit)	Tekninen kuvaus (eritelmä, ikä, huoltovälit)

## C.2.5. Menetelmät mittaustietojen kirjaamiseksi, hakemiseksi, siirtämiseksi ja tallentamiseksi

Menettelyn nimi	Mittaustietojen kirjaaminen, hakeminen, siirtäminen ja tallentaminen
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

## C.2.6. Menetelmä tiheyden määrittämiseksi

Polttoainetyyppi/-tankki	Menetelmä tankatun polttoaineen tosiasiallisten tiheysarvojen määrittämiseksi <sup>(1)</sup>	Menetelmä tankeissa olevan polttoaineen tosiasiallisten tiheysarvojen määrittämiseksi <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Aluksella olevat mittaajärjestelmät', 'Polttoaineen toimittaja' tai 'Laboratoriotesti'.

<sup>(2)</sup> Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Mittausvälineet', 'Polttoaineen toimittaja' tai 'Laboratoriotesti'.

## C.2.7. Polttoaineen tarkkailuun liittyvän epävarmuuden taso

Tarkkailumenetelmä <sup>(1)</sup>	Käytetty lähestymistapa <sup>(2)</sup>	Arvo

<sup>(1)</sup> Valitkaa yksi tai usea seuraavista luokista: 'Menetelmä A: polttoaineiden luovutustodistukset ja polttoainetankkien lukemien säännöllinen mittaus', 'Menetelmä B: polttoainetankkien polttoainemäärien tarkkailu aluksella', 'Menetelmä C: virtausmittarit sovellettavia polttoprosesseja varten' tai 'Menetelmä D: suorat hiilidioksidipäästömittaukset'.

<sup>(2)</sup> Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Oletusarvo' tai 'Aluskohtainen arvio'.

## C.2.8. Menettelyt mittauslaitteiden laadun varmistamiseksi

Menettelyn nimi	Mittauslaitteiden laadun varmistaminen
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

C.2.9. Menetelmä, jolla määritetään polttoaineen kulutuksen jakaminen rahti- ja matkustajaosuuteen (ainoastaan ro-pax-alukset):

Menetelmän nimi	Polttoaineen kulutuksen rahti- ja matkustajaosuuteen jakamisen määrittäminen
Sovellettu jakomenetelmä standardin EN 16258 (1) mukaisesti	
Kuvaus menetelmästä, jolla määritetään rahdin ja matkustajien massa, mukaan lukien oletusarvojen käyttö lastiyksiköiden / kaistametriä painoa varten (jos käytetään massamenetelmää)	
Kuvaus menetelmästä, jolla määritetään rahdille ja matkustajille osoitettu kansipinta-ala, mukaan lukien laskettavat kannet ja rahtikansilla olevat henkilöautot (jos käytetään alamenetelmää)	
Polttoaineen kulutuksen jakautuminen (prosentteina) rahti- ja matkustajaosuuteen (ainoastaan jos käytetään alamenetelmää)	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

(1) Valitkaa joko 'massamenetelmä' tai 'alamenetelmä'.

C.2.10. Menettelyt, joilla määritetään ja dokumentoidaan kuormattuna kuljetuista matkoista aiheutuva polttoaineen kulutus (vapaaehtoinen tarkkailu):

Menettelyn nimi	Kuormattuna kuljetuista matkoista aiheutuvan polttoaineen kulutuksen määrittäminen ja dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

C.2.11. Menettelyt, joilla määritetään ja dokumentoidaan lastin lämmityksestä aiheutuva polttoaineen kulutus (vapaaehtoinen tarkkailu kemikaalisäiliöalusten osalta):

Menettelyn nimi	Lastin lämmityksestä aiheutuvan polttoaineen kulutuksen määrittäminen ja dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	

Menettelyn nimi	Lastin lämmityksestä aiheutuvan polttoaineen kulutuksen määrittäminen ja dokumentointi
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

C.2.12. Menettelyt, joilla määritetään ja dokumentoidaan dynaamisesta paikannuksesta aiheutuva polttoaineen kulutus (vapaaehtoinen tarkkailu öljysäiliöalusten ja muiden alustyyppien osalta):

Menettelyn nimi	Dynaamisesta paikannuksesta aiheutuvan polttoaineen kulutuksen määrittäminen ja dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

### Taulukko C.3. Matkaluettelo

Menettelyn nimi	Matkaluettelon aukottomuuden dokumentointi ja varmistaminen
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien matkojen dokumentointi, matkojen tarkkailu), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko C.4. Kuljettu matka**

Menettelyn nimi	Matkakohtaisen kuljetun matkan pituuden dokumentointi ja määrittäminen
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien kuljettua matkaa koskevien tietojen dokumentointi ja hallinta), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

Menettelyt, joilla määritetään ja dokumentoidaan kuljetun matkan pituus navigoitaessa jääolosuhteissa (vapaaehtoinen tarkkailu):

Menettelyn nimi	Kuljetun matkan pituuden määrittäminen ja dokumentointi navigoitaessa jääolosuhteissa (vapaaehtoinen tarkkailu)
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien matkan pituuden ja talviolosuhteita koskevien tietojen dokumentointi ja hallinta), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko C.5. Kuljetetun lastin ja matkustajien määrä**

Menettelyn nimi	Kuljetetun lastin määrän ja/tai matkustajien lukumäärän dokumentointi ja määrittäminen
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien kuljetetun lastin määrän ja/tai matkustajien lukumäärän dokumentointi ja määrittäminen sekä tarvittaessa oletusarvojen käyttö lastiyksiköiden massaa varten), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	

Menettelyn nimi	Kuljetetun lastin määrän ja/tai matkustajien lukumäärän dokumentointi ja määrittäminen
Lastiyksikkö/matkustajat <sup>(1)</sup>	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

(<sup>1</sup>) Matkustaja-alusten osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' tarkoittaa 'matkustajia'.  
 Ro-ro-alusten, konttialusten, öljysäiliöalusten, kemikaalisäiliöalusten, kaasusäiliöalusten, irtolastialusten, jäähdytysalusten ja yhdistelmäalusten osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' tarkoittaa 'tonneja'.  
 LNG-säiliöalusten ja kontti-ro-ro-alusten osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' tarkoittaa 'kuutiometrejä'.  
 Yleisten lastialusten osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' määritetään valitsemalla jokin seuraavista luokista: 'Kuljetettu määrä tonneina', 'Kuljetettu määrä tonneina ja tonnia'.  
 Ajoneuvojen kuljetusalusten osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' määritetään valitsemalla jokin seuraavista luokista: 'Tonna', 'Tonna ja kuljetettu määrä tonneina'.  
 Ro-pax-alusten osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' tarkoittaa 'tonnia' ja 'matkustajia'.  
 Muiden alustyyppien osalta 'Lastiyksikkö/matkustajat' määritetään valitsemalla jokin seuraavista luokista: 'Tonna', 'Kuljetettu määrä tonneina'.

Menettelyt, joilla määritetään ja dokumentoidaan kuljetetun lastin keskimääräinen tiheys (vapaaehtoinen tarkkailu kemikaalisäiliöalusten, irtolastialusten ja yhdistelmäalusten osalta):

Menettelyn nimi	Kuljetetun lastin keskimääräisen tiheyden määrittäminen ja dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien lastin tiheyttä koskevien tietojen dokumentointi ja hallinta), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

#### Taulukko C.6. Merellä vietetty aika

Menettelyn nimi	Merellä vietetyn ajan (lähtö- ja määräsataman välillä) määrittäminen ja dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien lähtö- ja määräsatamaa koskevien tietojen dokumentointi ja hallinta), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	

Menettelyn nimi	Merellä vietetyn ajan (lähtö- ja määräsataman välillä) määrittäminen ja dokumentointi
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

Menettelyt, joilla määritetään ja dokumentoidaan merellä vietetty aika navigoitaessa jääolosuhteissa (vapaaehtoinen tarkkailu):

Menettelyn nimi	Merellä navigoitaessa jääolosuhteissa vietetyn ajan määrittäminen ja dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus (mukaan lukien lähtö- ja määräsatamaa sekä talviolosuhteita koskevan tiedon dokumentointi ja hallinta), jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kaavat ja tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

## Osa D Tietoaukot

### Taulukko D.1. Menetelmät, joita käytetään polttoaineen kulutuksen arvoimiseen

Menetelmän nimi	Menetelmät, joita käytetään polttoaineen kulutuksen arvoimiseen
Varatarkkailumenetelmä <sup>(1)</sup>	
Käytetty kaava	
Kuvaus menetelmästä, jolla arvioidaan polttoaineen kulutus	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

(<sup>1</sup>) Valitkaa yksi seuraavista luokista: 'Menetelmä A: polttoaineiden luovutustodistukset ja polttoainetankkien lukemien säännöllinen mittaus', 'Menetelmä B: polttoainetankkien polttoainemäärien tarkkailu aluksella', 'Menetelmä C: virtausmittarien käyttö asianomaisissa polttoprosesseissa', 'Menetelmä D: Suorat hiilidioksidipäästöjen mittaukset' tai 'Ei sovelleta'. Valitun luokan täytyy olla eri kuin luokka, joka valittu taulukon C.2 kohdassa 'Valitut menetelmät polttoaineen kulutusta varten'. (Polttoaineen kulutuksen tarkkailu – Menetelmät, joita käytetään kunkin päästölähteen polttoaineen kulutuksen määrittämiseen).

**Taulukko D.2. Menetelmät, joita käytetään kuljettua matkaa koskevissa tiedoissa olevien aukkojen käsittelyyn**

Menetelmän nimi	Menetelmät, joilla käsitellään kuljettua matkaa koskevissa tiedoissa olevia aukkoja
Käytetty kaava	
Kuvaus tietoaukkojen käsittelymenetelmästä	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko D.3. Menetelmät, joita käytetään kuljetettua lastia koskevissa tiedoissa olevien aukkojen käsittelyyn**

Menetelmän nimi	Menetelmät, joilla käsitellään kuljetettua lastia koskevissa tiedoissa olevia aukkoja
Käytetty kaava	
Kuvaus tietoaukkojen käsittelymenetelmästä	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko D.4. Menetelmät, joita käytetään merellä vietettyä aikaa koskevissa tiedoissa olevien aukkojen käsittelyyn**

Menetelmän nimi	Menetelmät, joilla käsitellään merellä vietettyä aikaa koskevissa tiedoissa olevien aukkoja
Käytetty kaava	
Kuvaus tietoaukkojen käsittelymenetelmästä	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Tietolähteet	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	



**Osa E Hallinnointi****Taulukko E.1. Tarkkailusuunnitelman asianmukaisuuden säännöllinen tarkastus**

Menettelyn nimi	Tarkkailusuunnitelman asianmukaisuuden säännöllinen tarkastus
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko E.2. Valvontatoimet: Laadunvarmistus ja tietotekniikan luotettavuus**

Menettelyn nimi	Tietotekniikan hallinta (esim. pääsyn valvonta, varajärjestelmät, toimintakunnon palauttaminen ja turvallisuus)
Menettelyn viitetiedot	
Menettelyn lyhyt kuvaus	
Tietojen säilyttämisestä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	
Luettelo asiaan liittyvistä hallintajärjestelmistä	

**Taulukko E.3. Valvontatoimet: Sisäiset tarkastukset ja asiaan liittyvät EU MRV-tiedot**

Menettelyn nimi	Sisäiset tarkastukset ja asiaan liittyvät EU MRV-tiedot
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko E.4. Valvontatoimet: Korjaukset ja korjaavat toimet**

Menettelyn nimi	Korjaukset ja korjaavat toimet
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko E.5. Valvontatoimet: Ulkoistetut toimet (tarvittaessa)**

Menettelyn nimi	Ulkoistetut toimet
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Taulukko E.6. Valvontatoimet: Dokumentointi**

Menettelyn nimi	Dokumentointi
Nykyisen menettelyn viitetiedot	
Nykyisen menettelyn versio	
EU:n MRV-menettelyjen kuvaus, jos sitä ei jo ole laadittu tarkkailusuunnitelman ulkopuolella	
Tästä menettelystä vastaavan henkilön nimi tai asema	
Kirjanpidon sijaintipaikka	
Käytetyn tietoteknisen järjestelmän nimi (mikäli aiheellista)	

**Osa F Lisätietoja****Taulukko F.1. Määritelmä- ja lyhenneluettelo**

Lyhenteet, määritelmä	Selitys

**Taulukko F.2. Lisätiedot**


## LIITE II

**Päästöselvityksen malli****Osa A Aluksen ja yhtiön tunnistetiedot**

- 1) Aluksen nimi
- 2) IMO-tunnistenumero
- 3) a) Rekisteröintisatama TAI  
b) Kotisatama
- 4) Aluksen luokka [pudotusvalikko: 'Matkustaja-alus', 'Ro-ro-alus', 'Konttialus', 'Öljysäiliöalus', 'Kemikaalisäiliöalus', 'LNG-säiliöalus', 'Kaasusäiliöalus', 'Irtolastialus', 'Yleinen lastialus', 'Jäähdytysalus', 'Ajoneuvojen kuljetusalus', 'Yhdistelmäalus', 'RO-pax-säiliöalus', 'Kontti-/ro-ro-alus', 'Muut alustyyppit']
- 5) Aluksen jääluokka (ei-pakollinen – ainoastaan, jos sisältyy tarkkailusuunnitelmaan) [pudotusvalikko: Polar Class -luokka PC1 – PC7, suomalais-ruotsalainen jääluokka (IC, IB, IA tai IA Super).
- 6) Aluksen tekninen tehokkuus
  - a) Energiatehokkuutta mittaava suunnitteluindeksi (EEDI), jos sitä edellytetään Marpol-sopimuksen VI liitteen luvussa 4, säännöissä 19 ja 20, ilmaistuna hiilidioksidigrammoina tuhatta meripeninkulmaa kohti TAI
  - b) arvioitu indeksiarvo (EIV) IMO:n päätöslauselman MEPC.215 (63) mukaisesti, ilmaistuna hiilidioksidigrammoina tuhatta meripeninkulmaa kohti
- 7) Aluksen omistajan nimi
- 8) Aluksen omistajan osoite ja päätoimipaikka: osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa
- 9) Yhtiön nimi (jos yhtiö ei ole aluksen omistaja),
- 10) Yhtiön osoite ja päätoimipaikka (jos yhtiö ei ole aluksen omistaja), osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa
- 11) Yhteyshenkilö
  - a) Nimi: Arvo, etunimi, sukunimi, ammattinimike
  - b) Osoite: osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa
  - c) Puhelin
  - d) Sähköposti:

**Osa B Todentaminen**

- 1) Todentajan nimi
- 2) Todentajan osoite ja päätoimipaikka: osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa
- 3) Akkreditointinumero
- 4) Todentajan lausunto

**Osa C Käytetty tarkkailumenetelmä ja siihen liittyvä epävarmuuden taso**

- 1) Päästölähde [pudotusvalikko: 'Kaikki lähteet', 'Pääkoneet', 'Apukoneet', 'Kaasuturbiinit', 'Kattilat' ja 'Suojakaasulaitteistot']
- 2) Käytetyt tarkkailumenetelmät (päästölähdettä kohti) [pudotusvalikko: 'Menetelmä A: polttoaineiden luovutustodistukset ja polttoainetankkien lukemien säännöllinen mittaus', 'Menetelmä B: polttoainetankkien polttoainemäärien tarkkailu aluksella', 'Menetelmä C: virtausmittarien käyttö asianomaisissa polttoprosesseissa', 'Menetelmä D: Suorat hiilidioksidipäästömittaukset']
- 3) Epävarmuuden taso, ilmaistuna prosentteina (tarkkailumenetelmää kohti)

**Osa D 10 artiklan mukaisten muuttujien vuosikohtaisen tarkkailun tulokset***POLTTOAINEEN KULUTUS JA HIILIDIOKSIDIPÄÄSTÖT*

- 1) Kunkin kulutetun polttoainetyypin määrä ja päästökerroin yhteensä:
  - a) Polttoainetyyppi [pudotusvalikko: 'Raskas polttoöljy (HFO)', 'Kevyt polttoöljy (LFO)', 'Diesel/kaasuöljy (MDO/MGO)', 'Nestekaasu (propaani, LPG)', 'Nestekaasu (butaani, LPG)', 'Nesteytetty maakaasu (LNG)', 'Metanoli', 'Etanoli', 'Muut polttoaineet, joilla on epätavallinen päästökerroin']
  - b) Päästökerroin, ilmaistuna hiilidioksiditonneina/ polttoainetonnit
  - c) Polttoaineen kokonaiskulutus, ilmaistuna polttoainetonneina
- 2) Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt yhteensä, ilmaistuna hiilidioksiditonneina
- 3) Yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt kaikista matkoista jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvien satamien välillä, ilmaistuna hiilidioksiditonneina
- 4) Yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt kaikista matkoista, jotka ovat lähteneet jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvista satamista, ilmaistuna hiilidioksiditonneina
- 5) Yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt kaikista matkoista, jotka saapuvat jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluviin satamiin, ilmaistuna hiilidioksiditonneina
- 6) Yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt, jotka ovat aiheutuneet jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvissa satamissa kiinnityspaikoissa, ilmaistuna hiilidioksiditonneina
- 7) Kokonaispolttoainekulutus ja yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt, jotka aiheutuvat matkustajien kuljetuksesta (ro-pax-alusten osalta), ilmaistuna polttoainetonneina ja hiilidioksiditonneina
- 8) Kokonaispolttoainekulutus ja yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt, jotka aiheutuvat rahdin kuljetuksesta (ro-pax-alusten osalta), ilmaistuna polttoainetonneina ja hiilidioksiditonneina
- 9) Kokonaispolttoainekulutus ja yhteenlasketut hiilidioksidipäästöt, jotka aiheutuvat kuormitettuna kuljetuilla matkoilla, ilmaistuna polttoainetonneina ja hiilidioksiditonneina
- 10) Kokonaispolttoainekulutus, joka aiheutuu rahdin lämmityksestä (kemikaalisäiliöalusten osalta, vapaaehtoinen), ilmaistuna polttoainetonneina
- 11) Kokonaispolttoainekulutus, joka aiheutuu dynaamisesta paikannuksesta (öljysäiliöalusten ja muiden alustyyppien osalta, vapaaehtoinen), ilmaistuna polttoainetonneina

*KULJETTU MATKA, MERELLÄ VIETETTY AIKA JA LIIKENNESUORITE*

- 1) Kuljettu kokonaismatka ilmaistuna meripeninkulmina
- 2) Kuljettu kokonaismatka jääolosuhteissa (vapaaehtoinen) ilmaistuna meripeninkulmina
- 3) Merellä vietetty kokonaisaika, ilmaistuna tunteina
- 4) Merellä vietetty kokonaisaika jääolosuhteissa (vapaaehtoinen), ilmaistuna tunteina

- 5) Liikennesuorite yhteensä, ilmaistuna  
 matkustajina-meripeninkulmina (matkustaja-alukset)  
 tonneina-meripeninkulmina (ro-ro-alukset, konttialukset, öljysäiliöalukset, kemikaalisäiliöalukset, kaasusäiliöalukset, irtolastialukset, jäähdytysalukset, ajoneuvojen kuljetusalukset, yhdistelmäalukset)  
 kuutiometreinä-meripeninkulmina (LNG-säiliöalukset, kontti-/ro-ro-alukset)  
 kuljetettuna määränä-kuljetettuina tonneina-meripeninkulmina (yleiset lastialukset)  
 matkustajina-meripeninkulmina JA tonneina-meripeninkulmina (ro-pax-alukset)  
 tonneina-meripeninkulmina TAI kuljetettuna määränä-kuljetettuina tonneina-meripeninkulmina (muut alustyyppit)
- 6) Toinen parametri kokonaisliikennesuoritetta varten (vapaehtoinen), ilmaistuna  
 tonneina-meripeninkulmina (yleiset lastialukset)  
 kuljetettuna määränä-kuljetettuina tonneina-kuljetettuina meripeninkulmina (ajoneuvojen kuljetusalukset)
- 7) Raportointikautena kuljetetun lastin keskimääräinen tiheys (kemikaalisäiliöalukset, irtolastialukset ja ajoneuvojen kuljetusalukset, vapaaehtoinen) ilmaistuna tonneina kuutiometriä kohti

#### ENERGIATEHOKKUUS

- 1) Keskimääräinen energiatehokkuus
- a) Polttoainekulutus kuljettua matkaa kohti, ilmaistuna kilogrammoina meripeninkulmaa kohti
- b) Polttoainekulutus liikennesuoritetta kohti, ilmaistuna grammoina matkustajaa-meripeninkulmaa kohti, grammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti, grammoina kuutiometriä-meripeninkulmaa kohti, grammoina kuljetettua määrää-kuljetettua tonnia-meripeninkulmaa kohti tai grammoina matkustajaa-meripeninkulmaa JA grammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti, sen mukaan, mitä sovelletaan kuhunkin alusluokkaan
- c) Hiilidioksidipäästöt kuljettua matkaa kohti, ilmaistuna hiilidioksidikilogrammoina meripeninkulmaa kohti
- d) Hiilidioksidipäästöt liikennesuoritetta kohti, ilmaistuna hiilidioksidigrammoina matkustajaa-meripeninkulmaa kohti, hiilidioksidigrammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti, hiilidioksidigrammoina kuutiometriä-meripeninkulmaa kohti, hiilidioksidigrammoina kuljetettua määrää-kuljetettua tonnia-meripeninkulmaa kohti tai hiilidioksidigrammoina matkustajaa-meripeninkulmaa JA hiilidioksidigrammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti, sen mukaan, mitä sovelletaan kuhunkin alusluokkaan
- 2) Toinen parametri keskimääräistä energiatehokkuutta varten (vapaehtoinen), ilmaistuna  
 grammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti ja hiilidioksidigrammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti (yleiset lastialukset)  
 grammoina kuljetettua määrää-kuljetettua tonnia-meripeninkulmaa kohti ja hiilidioksidigrammoina kuljetettua määrää-kuljetettua tonnia-meripeninkulmaa kohti (ajoneuvojen kuljetusalukset)
- 3) Kuormittuna kuljettujen matkojen eritelty keskimääräinen energiatehokkuus (polttoainekulutus ja hiilidioksidipäästöt) (vapaehtoinen) ilmaistuna  
 kilogrammoina meripeninkulmaa kohti  
 grammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti, grammoina kuutiometriä-meripeninkulmaa kohti, grammoina kuljetettua määrää-kuljetettua tonnia-meripeninkulmaa kohti tai grammoina matkustajaa-meripeninkulmaa kohti, sen mukaan, mitä sovelletaan kuhunkin alusluokkaan  
 hiilidioksidikilogrammoina, meripeninkulmaa kohti  
 hiilidioksidigrammoina tonnia-meripeninkulmaa kohti, hiilidioksidigrammoina kuutiometriä-meripeninkulmaa kohti, hiilidioksidigrammoina kuljetettua määrää-kuljetettua tonnia-meripeninkulmaa kohti tai hiilidioksidigrammoina matkustajaa-meripeninkulmaa kohti, sen mukaan, mitä sovelletaan kuhunkin alusluokkaan
- 4) Lisätiedot, joilla helpotetaan aluksen raportoitujen keskimääräisten toiminnallisten energiatehokkuusindikaattoreiden ymmärtämistä (vapaehtoinen)

## LIITE III

**Vaatimuksenmukaisuusasiakirjan malli**

Täten todistetaan, että aluksen 'NIMI' päästöselvitys, joka kattaa raportointikauden 'VUOSI N - 1', on todettu tyydyttäväksi asetuksen (EU) 2015/757 vaatimusten mukaisesti.

Tämä vaatimuksenmukaisuusasiakirja on myönnetty 'PÄIVÄ/KUUKAUSI/VUOSI N'

Tämä vaatimustenmukaisuusasiakirja liittyy päästöselvitykseen nro 'NUMERO' ja se on voimassa 30. KESÄKUUTA 'VUOSI N + 1'

**I) Alusta koskevat tiedot**

- 1) Aluksen nimi
- 2) IMO-tunnistenumero
- 3) a) Rekisteröintisatama TAI  
b) Kotisatama
- 4) Aluksen luokka [pudotusvalikko: 'Matkustaja-alus', 'Ro-ro-alus', 'Konttialus', 'Öljysäiliöalus', 'Kemikaalisäiliöalus', 'LNG-säiliöalus', 'Kaasusäiliöalus', 'Irtolastialus', 'Yleinen lastialus', 'Jäähdytysalus', 'Ajoneuvojen kuljetusalus', 'Yhdistelmäalus', 'RO-pax-säiliöalus', 'Kontti-/ro-ro-alus', 'Muut alustyytit']
- 5) Lippuvaltio / rekisteröinti
- 6) Bruttovetoisuus

**II) Aluksen omistajan tiedot**

- 1) Aluksen omistajan nimi
- 2) Aluksen omistajan osoite ja päätoimipaikka: osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa

**III) Tiedot yhtiöstä, joka täyttää asetuksen (EU) 2015/757 mukaiset velvoitteet (vapaaehtoinen kenttä)**

- 1) Yhtiön nimi
- 2) Yhtiön osoite ja päätoimipaikka: osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa

**IV) Todentaja**

- 1) Akkreditointinumero
  - 2) Todentajan nimi
  - 3) Yhtiön osoite ja päätoimipaikka: osoiterivi 1, osoiterivi 2, postitoimipaikka, osavaltio/maakunta/alue, postinumero, maa.
-

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1928,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****muiden alusluokkien kuin matkustaja-alusten, ro-ro-alusten ja konttialusten kuljettaman lastin määrittämisestä meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757 mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon meriliikenteen hiilidioksidipäästöjen tarkkailusta, raportoinnista ja todentamisesta sekä direktiivin 2009/16/EY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/757 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen liitteessä II olevan A osan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) 2015/757 liitteessä II annetaan säännöt kuljetetun lastin sekä muiden merkittävien tietojen tarkkailusta. Erityisesti muiden alusluokkien kuin matkustaja-alusten, ro-ro-alusten ja konttialusten kuljettaman lastin määrittäminen on tehtävä kyseisessä liitteessä olevan A osan 1 kohdan g alakohdassa esitettyjen parametrien mukaisesti.
- (2) Kun kyseessä ovat öljysäiliöalukset, kemikaalisäiliöalukset, kaasusäiliöalukset, irtolastialukset, jäähdytysalukset ja yhdistelmäalukset, on tarpeen varmistaa, että keskimääräisen toiminnallisen energiatehokkuusindikaattorin määrittämisessä noudatetaan IMO:n ohjeita alusten toiminnallisen energiatehokkuusindikaattorin (EEOI) vapaaehtoisesta käytöstä <sup>(2)</sup>, koska kyseiset ohjeet vastaavat toimialan käytäntöjä.
- (3) Kun kyseessä ovat LNG-säiliöalukset ja kontti-/ro-ro-alukset, kuljetetun lastin laskemisessa käytettävän parametrin olisi vastattava toimialan käytäntöjä ja sillä olisi varmistettava, että toimitettavat tiedot pitävät paikkansa ja että ne ovat vertailukelpoisia pitkällä aikavälillä.
- (4) Kun kyseessä ovat yleiset lastialukset, kuljetetun lastin määrittämisessä olisi noudatettava erityisesti tätä varten laadittua lähestymistapaa, jossa otetaan huomioon tämän alusluokan kannalta merkitykselliset lastin tiheyden vaihtelut. On syytä sallia, että näitä tietoja täydennetään vapaaehtoiselta pohjalta lisätiedoilla noudattaen IMO:n ohjeita alusten toiminnallisen energiatehokkuusindikaattorin (EEOI) vapaaehtoisesta käytöstä.
- (5) Kun kyseessä ovat ajoneuvojen kuljetusalukset, kuljetetun lastin määrittämisessä olisi noudatettava kahdelle vaihtoehdolle perustuvaa joustavaa lähestymistapaa. Jotta voidaan paremmin ottaa huomioon tilavuuden erityinen merkitys, on syytä sallia tietojen toimittaminen erilaisten lisäparametrien mukaisesti vapaaehtoiselta pohjalta.
- (6) Ro-pax-alukset olisi katsottava erityistapaukseksi, johon sovelletaan erityisiä edellytyksiä. Koska ro-pax-alukset tarjoavat yhdistettyä palvelua ja jotta voidaan paremmin ottaa huomioon toimialan käytänteet, olisi sovellettava kahta parametria kuljetetun lastin ilmaisemiseksi.
- (7) Niiden alustyyppien osalta, jotka eivät kuulu mihinkään edellä mainituista luokista eivätkä mihinkään asetuksen (EU) 2015/757 liitteessä II olevan A osan 1 kohdan d, e ja f alakohdassa tarkoitettuihin luokista, olisi sallittava joustava lähestymistapa, jotta kaikilta osin otetaan huomioon hyvin erityyppistä lastia kuljettavien alusten moninaisuus. Jotta varmistetaan tietojen johdonmukaisuus ja ajallinen vertailukelpoisuus asetuksen (EU) 2015/757 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti, yrityksen valitsema sopivin kuljetettavaa lastia koskeva parametri on kirjattava aluksen tarkkailusuunnitelmaan ja sitä on sovellettava sen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 123, 19.5.2015, s. 55.

<sup>(2)</sup> MEPC.1/Circ.684.



- (8) Komissio on kuullut asianomaisia osapuolia toimialan parhaista käytännöistä, jotka liittyvät tässä asetuksessa käsiteltyihin asioihin. Kuulemisessa käytettiin meriliikenteen MRV-seurantaryhmää, joka on perustettu Euroopan kestävän meriliikenteen foorumin (ESSF) puitteissa.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 525/2013/EY 26 artiklalla perustetun ilmastonmuutoskomitean antaman lausunnon mukaiset <sup>(1)</sup>,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

##### Kohde

Tässä asetuksessa säädetään säännöistä muiden alusluokkien kuin matkustaja-alusten, ro-ro-alusten ja konttialusten kuljettaman lastin määrittämiseksi muiden merkittävien tietojen tarkkailua varten kunkin matkan osalta asetuksen (EU) 2015/757 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

#### 2 artikla

##### Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'öljysäiliöaluksella' alusta, joka on suunniteltu tai mukautettu ensisijaisesti kuljettamaan raakaöljyä tai öljytuotteita irtolastina lastitiloissa, ei kuitenkaan yhdistelmäaluksia, haitallisia nestemäisiä aineita (NLS) kuljettavia säiliöaluksia tai kaasusäiliöaluksia;
- 2) 'kemikaalisäiliöaluksella' alusta, joka on suunniteltu tai mukautettu kuljettamaan irtolastina mitä tahansa nestemäistä tuotetta, joka mainitaan irtolastina vaarallisia kemikaaleja kuljettavien alusten kansainvälisen rakenne- ja varustelusäännösten <sup>(2)</sup> luvussa 17, tai alusta, joka on suunniteltu tai mukautettu kuljettamaan irtolastina haitallisia nestemäisiä aineita;
- 3) 'LNG-säiliöaluksella' säiliöalusta, jolla kuljetetaan irtolastina nesteytettyä maakaasua (pääasiassa metaania) erillisissä eristetyissä säiliöissä;
- 4) 'kaasusäiliöaluksella' säiliöalusta, jolla kuljetetaan irtolastina muita nesteytettyjä kaasuja kuin nesteytettyä maakaasua;
- 5) 'irtolastialuksella' alusta, joka on tarkoitettu pääasiassa kuljettamaan irtolastina kuivaa lastia, mukaan lukien sellaiset alustyyppit kuin malmialukset, sellaisina kuin ne on määritelty ihmishengen turvallisuudesta merellä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen ('SOLAS-yleissopimus') luvussa XII olevassa säännössä 1, mutta pois lukien yhdistelmäalukset;
- 6) 'yleisellä lastialuksella' alusta, jossa on moni- tai yksikerroksinen runko ja joka on suunniteltu pääasiassa yleisen lastin kuljettamiseen, pois lukien kuivalastialukset, jotka eivät sisälly yleisten lastialusten peruslinjojen laskentaan, erityisesti karjankuljetusalukset, proomut, raskaslastialukset, huvialuksia kuljettavat alukset ja ydinpolttoainetta kuljettavat alukset;
- 7) 'jäähdytysaluksella' alusta, joka on suunniteltu yksinomaan jäähdytetyn lastin kuljettamiseen ruumassa;
- 8) 'ajoneuvojen kuljetusaluksella' monikerroksista ro-ro-alusta, joka on tarkoitettu kuljettamaan tyhjiä ajoneuvoja ja kuorma-autoja;
- 9) 'yhdistelmäaluksella' alusta, joka on suunniteltu kantamaan irtolastina sekä nestemäistä että kiinteää lastia määrää, joka vastaa 100 prosenttia sen kantavuudesta;
- 10) 'ro-pax-aluksella' alusta, joka kuljettaa enemmän kuin kaksitoista matkustajaa ja jossa on ro-ro-lastitilat;

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 525/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastonmuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi kansallisella ja unionin tasolla sekä päätöksen N:o 280/2004/EY kumoamisesta (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 13).

<sup>(2)</sup> Sellaisina kuin ne ovat muutettuina asiakirjoilla MEPC.225(64) ja MSC.340(91).

- 11) 'kontti-/ro-ro-aluksella' konttialuksen ja ro-ro-aluksen hybridiä jaettuna itsenäisiin yksikköihin;
- 12) 'kuljetetulla määrällä' tonneina ilmaistua lastissa olevan aluksen mitattua tilavuusuppoumaa kerrottuna suhteellisella veden tiheydellä lähdön aikaan vähennettynä aluksen tyhjäpainolla sekä lähdön aikaan määritellyllä lastatulla aluksella olevan polttoaineen painolla;
- 13) 'mitatulla tilavuusuppoumalla' kuutiometreinä ilmaistua aluksen, ilman lisäosia, syrjäyttämän vesimäärän tilavuutta metallirunkoisessa aluksessa, ja aluksen rungon ulkolaidoituksen syrjäyttämän vesimäärän tilavuutta aluksessa, joissa runko on jostakin muusta materiaalista;
- 14) 'tyhjäpainolla' tonneina ilmaistua aluksen tosiasiallista painoa ilman aluksella olevia polttoainetta, matkustajia, lastia, vettä ja muita kulutushyödykkeitä.

### 3 artikla

#### Parametrit kuljetetun lastin määrittämiseksi laivaluokittain

Muiden merkittävien tietojen tarkkailua varten kunkin matkan osalta asetuksen (EU) 2015/757 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti "kuljetetulla lastilla" tarkoitetaan:

- a) öljysäiliöalusten osalta aluksella olevan lastin massaa;
- b) kemikaalisäiliöalusten osalta aluksella olevan lastin massaa;
- c) LNG-säiliöalusten osalta lastin tilavuutta lastin purkamisen aikaan tai jos lastia puretaan useampaan kertaan matkan aikana, matkan aikana puretun lastin sekä kaikissa seuraavissa käyntisatamissa puretun lastin summaa siihen saakka, kun alukseen lastataan uusi lasti;
- d) kaasusäiliöalusten osalta aluksella olevan lastin massaa;
- e) irtolastialusten osalta aluksella olevan lastin massaa;
- f) yleisten lastialusten osalta kuljetettua määrää kuormitettuna kuljetuilla matkoilla ja nollaa painolastissa kuljetuilla matkoilla;
- g) jäähdytysalusten osalta aluksella olevan lastin massaa;
- h) ajoneuvojen kuljetusalusten osalta aluksella olevan lastin massaa, joka määritetään tosiasiallisena massana tai lastiyksiköiden tai käytettyjen kaistametrioiden lukumääränä kerrottuna niiden massan oletusarvolla;
- i) yhdistelmäalusten osalta aluksella olevan lastin massaa;
- j) ro-pax-alusten osalta matkustajien määrää ja aluksella olevan lastin massaa, joka määritetään tosiasiallisena massana tai lastiyksiköiden (kuorma-autojen, henkilöautojen jne.) tai käytettyjen kaistametrioiden lukumääränä kerrottuna niiden massan oletusarvolla;
- k) kontti-/ro-ro-alusten osalta aluksella olevan lastin massaa, joka määritetään lastiyksiköiden summana (henkilöautot, perävaunut, kuorma-autot ja muut standardiyksiköt) kerrottuna oletuspinta-alalla sekä kunkin kannen korkeudella (lattian ja kannatuspalkkien välinen etäisyys), käytettyjen kaistametrioiden summana kerrottuna kannen korkeudella (muun ro-ro-lastin osalta) sekä kuljetettujen lastitonnien summana kerrottuna 38,3 m<sup>3</sup>:llä;
- l) muiden alustyyppien osalta, jotka eivät kuulu mihinkään a-k alakohdassa mainituista luokista eivätkä asetuksen (EU) 2015/757 liitteessä II olevan A osan 1 kohdan d, e ja f alakohdassa tarkoitettuista luokista, aluksella olevan lastin massa tai kuljetettu määrä kuormitettuna kuljetuilla matkoilla ja nollaa painolastissa kuljetuilla matkoilla.

Ensimmäisen kohdan f alakohdan soveltamiseksi voidaan vapaaehtoiselta pohjalta käyttää lisäparametrina aluksella olevana lastin massaa.

Ensimmäisen kohdan h alakohdan soveltamiseksi voidaan vapaaehtoiselta pohjalta käyttää lisäparametrina kuljettamaa määrää kuormitettuna kuljetuilla matkoilla ja nollaa painolastissa kuljetuilla matkoilla.

*4 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1929,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****tehoaineen *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351, hyväksymisestä käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 18****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 90 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranska vastaanotti 30 päivänä tammikuuta 2013 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(2)</sup> 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemuksen, joka koski tehoaineen *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351, sisällyttämistä kyseisen direktiivin liitteeseen I käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritellyissä tuotetyypissä 18, hyönteis- ja punkkimyrkyt sekä muiden niveljalkaisten torjuntaan käytettävät valmisteet, joka vastaa asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määriteltyä valmisteryhmää 18.
- (2) Ranska toimitti arviointikertomuksen sekä suosituksensa 29 päivänä toukokuuta 2015 asetuksen (EU) N:o 528/2012 90 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (3) Biosidivalmistekomitea valmisteli Euroopan kemikaaliviraston lausunnon 16 päivänä helmikuuta 2016 ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (4) Tämän lausunnon mukaan valmisteryhmässä 18 käytettävien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät tehoainetta *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351, voidaan olettaa täyttävän asetuksen (EU) N:o 528/2012 19 artiklan 1 kohdan b alakohdan vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (5) Siksi on aiheellista hyväksyä tehoaineen *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351, käyttö valmisteryhmään 18 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tehoaine *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351, hyväksytään käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 18 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuh- tausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmistere- ryhmä	Erityisedellytykset
<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> , serotyyppi 3a3b, kanta ABTS-351	Ei sovelleta	Ei merkityksellisiä epäpuhtauksia	1. maaliskuuta 2017	28. helmikuuta 2027	18	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edelly- tykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytössä todettujen riskien vuoksi valmis- teen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota: a) ammattikäyttäjiin; b) yleisöön, joka altistuu kulkeumalle; c) maaperään, jos valmistetta käytetään ennen sadetta.

(1) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 90 artiklan 2 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puh-  
tausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1930,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****klorokresolin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 1, 2, 3, 6 ja 9****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014<sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luettelossa on mukana klorokresoli.
- (2) Klorokresoli on arvioitu käytettäväksi valmisteryhmässä 1 (ihmisen hygienia), valmisteryhmässä 2 (desinfointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä), valmisteryhmässä 3 (eläinten hygienia), valmisteryhmässä 6 (tuotteiden varastoinnissa käytettävät säilytysaineet) ja valmisteryhmässä 9 (kuitujen, nahan, kumin ja polymeeristen materiaalien säilytysaineet), sellaisina kuin ne kuvataan asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V.
- (3) Ranska, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomukset sekä suosituksensa 8 päivänä lokakuuta 2013, 15 päivänä marraskuuta 2013 ja 18 päivänä joulukuuta 2013.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 13 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnot delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisten lausuntojen mukaan valmisteryhmiin 1, 2, 3, 6 ja 9 kuuluvien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät klorokresolia, voidaan olettaa täyttävän asetuksen (EU) N:o 528/2012 19 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetty vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä klorokresolin käyttö valmisteryhmiin 1, 2, 3, 6 ja 9 kuuluissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään klorokresoli käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 1, 2, 3, 6 ja 9 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---



LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
Klorokresoli	IUPAC-nimi: 4-kloori-3-metyylifenoli  EY-numero: 200-431-6  CAS-numero: 59-50-7	99,8 painoprosenttia (w/w)	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	1	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:  Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamaan käyttötarkoitukseen mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.
					2	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:  1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.  2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota:  a) teollisuus- ja ammattikäyttöäjiin;  b) lapsiin, kun kyse on yksityisillä ja julkisilla alueilla käytettävistä valmisteista.
					3	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:  1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.  2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota:  a) ammattikäyttöäjiin;  b) maaperään.  3) Niiden valmisteiden osalta, joista voi jäädä jäämiä elintarvikkeisiin tai rehuihin, on tarkistettava, onko tarpeen asettaa uudet jäämien enimmäismäärät tai muuttaa voimassa olevia jäämien enimmäismääriä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009 (2) tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 (3) mukaisesti, ja toteutettava kaikki asianmukaiset riskinhallintatoimenpiteet sen varmistamiseksi, etteivät sovellettavat jäämien enimmäismäärät ylity.

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste <sup>(1)</sup>	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
					6	<p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota:</p> <p>a) ammattikäyttöihin säilyväksi käsiteltävän valmisteen formuloinnin aikana ja kun säilyväksi käsiteltyä valmistetta käytetään paperintuotannossa;</p> <p>b) imeväisiin, jotka ryömivät pinnalla, joka on puhdistettu säilyväksi käsitellyllä valmisteella.</p>
					9	<p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ammattikäyttöihin.</p>

<sup>(1)</sup> Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 470/2009, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta (EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11).

<sup>(3)</sup> Torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005 (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1).

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1931,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****klorokresolin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 13****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 <sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luettelossa on mukana klorokresoli.
- (2) Klorokresoli on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritellyssä tuotetyypissä 13 (metallintyöstönesteiden säilytysaineet), joka vastaa asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määriteltyä valmisteryhmää 13.
- (3) Ranska, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomuksen sekä suosituksensa 24 päivänä heinäkuuta 2013.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 13 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnon delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisen lausunnon mukaan valmisteryhmässä 13 käytettävien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät klorokresolia, voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetyt vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä klorokresolin käyttö valmisteryhmään 13 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään klorokresoli käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 13 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitetusta kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuh- tausaste <sup>(1)</sup>	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmiste- ryhmä	Erityisedellytykset
Klorokresoli	IUPAC-nimi: 4-Kloori-3-metyylifenoli EY-numero: 200-431-6 CAS-numero: 59-50-7	99,8 painoprosenttia (w/w)	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	13	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edelly- tykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huo- miota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamaan käyttötarkoitukseen mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioin- nissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi val- misteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huo- miota ammattikäyttäjiiin.

<sup>(1)</sup> Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puh-  
tausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1932,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****tehoaineen kalsiummagnesiumoksidi (dolomiittikalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 <sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luetteloon kuuluu kalsiummagnesiumoksidi (dolomiittikalkki).
- (2) Kalsiummagnesiumoksidi (dolomiittikalkki) on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V kuvatuissa valmisteryhmässä 2 (desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä) ja valmisteryhmässä 3 (eläinten hygieniä), jotka vastaavat valmisteryhmiä 2 ja 3, sellaisina kuin ne kuvataan asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V.
- (3) Yhdistynyt kuningaskunta, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomukset sekä suosituksensa 19 päivänä syyskuuta 2011.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 14 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnot delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisten lausuntojen mukaan valmisteryhmiin 2 ja 3 kuuluvien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät kalsiummagnesiumoksidia (dolomiittikalkki), voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetty vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä kalsiummagnesiumoksidin (dolomiittikalkki) käyttö valmisteryhmään 2 ja 3 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään kalsiummagnesiumoksidi (dolomiittikalkki) käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
Kalsium-magnesium-oksidi (dolo-miittikalkki)	IUPAC-nimi: Kalsiummagnesiumok-sidi EY-numero: 253-425-0 CAS-numero: 37247-91-9	800 g/kg (Arvo kertoo Ca- ja Mg-pitoisuuden CaO:n ja MgO:n summana ilmaistuna. MgO:n vähimmäispitoisuus dolo-miittikalkissa on 30 prosenttia; arvo perustuu magnesiumoksidipitoisuutena ilmaistuun magnesiumiumiin).	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	2	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytössä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota teollisuus- ja ammattikäyttöihin.
					3	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytössä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ammattikäyttöihin.

(1) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.



**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1933,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****tehoaineen kalsiummagnesiumtetrahydroksidi (sammutettu dolomiittinen kalkki) hyväksymisestä  
vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014<sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luetteloon kuuluu kalsiummagnesiumtetrahydroksidi (sammutettu dolomiittinen kalkki).
- (2) Kalsiummagnesiumtetrahydroksidi (sammutettu dolomiittinen kalkki) on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY<sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V kuvatuissa valmisteryhmissä 2 (desinfointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä) ja valmisteryhmissä 3 (eläinten hygienia), jotka vastaavat valmisteryhmiä 2 ja 3, sellaisina kuin ne kuvataan asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V.
- (3) Yhdistynyt kuningaskunta, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomukset sekä suosituksensa 19 päivänä syyskuuta 2011.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 14 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnot delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisten lausuntojen mukaan valmisteryhmiin 2 ja 3 kuuluvien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät kalsiummagnesiumtetrahydroksidia (sammutettu dolomiittinen kalkki), voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetty vaatimukset edellyttäen, että tiettyjä niiden käyttöä koskevia spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä kalsiummagnesiumtetrahydroksidin (sammutettu dolomiittinen kalkki) käyttö valmisteryhmiin 2 ja 3 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään kalsiummagnesiumtetrahydroksidi (sammutettu dolomiittinen kalkki) käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuh- tausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmiste- ryhmä	Erityisedellytykset
Kalsiummagnesiumtetra- hydroksidi (sammutettu dolomiittinen kalkki)	IUPAC-nimi: Kalsiummagnesiumtetra- hydroksidi EY-numero: 254-454-1 CAS-numero: 39445- 23-3	800 g/kg  (Arvo kertoo Ca- ja Mg-pi- toisuuden Ca(OH) <sub>2</sub> :na ja Mg(OH) <sub>2</sub> :na ilmaistuna. Sammutetun dolomiitti- sen kalkin tyypilliset Mg(OH) <sub>2</sub> -arvot ovat noin 15–40 prosentin luokkaa)	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	2	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:  1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.  2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota teollisuus- ja ammattikäyttöihin.
					3	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:  1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.  2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ammattikäyttöihin.

(1) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1934,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****kookos-alkyyli-trimetyyliammoniumkloridin (ATMAC/TMAC) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 8****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 <sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luetteloon kuuluu kookos-alkyyli-trimetyyliammoniumkloridi (ATMAC/TMAC).
- (2) Kookos-alkyyli-trimetyyliammoniumkloridi (ATMAC/TMAC) on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V kuvatussa valmisteryhmässä 8 (puunsuoja-aineet), joka vastaa valmisteryhmää 8, sellaisena kuin se kuvataan asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V.
- (3) Italia, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomukset sekä suosituksensa 20 päivänä marraskuuta 2007 ja 10 päivänä kesäkuuta 2010.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 14 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnon delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisen lausunnon mukaan valmisteryhmään 8 kuuluvien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät kookos-alkyyli-trimetyyliammoniumkloridia (ATMAC/TMAC), voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetyt vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä kookos-alkyyli-trimetyyliammoniumkloridin (ATMAC/TMAC) käyttö valmisteryhmään 8 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään kookos-alkyyli-trimetyyliammoniumkloridi (ATMAC/TMAC) käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 8 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitetusta kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste <sup>(1)</sup>	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
Kookos-alkyyliirimetyyliammoniumkloridi (ATMAC/TMAC)	IUPAC-nimi: Kookos-alkyyliirimetyyliammoniumkloridi EY-numero: 263-038-9 CAS-numero: 61789-18-2	96,6 painoprosenttia (w/w)	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	8	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamaan käyttötarkoitukseen mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytössä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota a) teollisuus- ja ammattikäyttäjiin; b) maaperään ja pohjaveteen, kun kyseessä on usein sään vaihteluille altistuva käsitelty puu. 3) Koska maaperään, pinta- ja pohjavesiin kohdistuu riskejä, luvan saaneiden valmisteiden merkinnöissä ja mahdollisissa käyttöturvallisuustiedotteissa on mainittava, että teollisuus- tai ammattikäytön on tapahduttava eristetyllä alueella tai läpäisemättömällä kovalla alustalla, jossa on suojaerukset, ja että vastakäsitelty puutavara on käsittelyn jälkeen varastoitava suojan alle ja/tai läpäisemättömälle kovalle alustalle, jotta valmistetta ei pääse valumaan suoraan maaperään tai vesistöön, ja että mahdolliset valmisteen käytöstä aiheutuvat valumat on kerättävä uudelleenkäyttöä tai hävittämistä varten.

<sup>(1)</sup> Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1935,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****kalsiumdihydroksidin (sammutettu kalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 <sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luetteloon kuuluu kalsiumdihydroksidi (sammutettu kalkki).
- (2) Kalsiumdihydroksidi (sammutettu kalkki) on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V kuvatuissa valmisteryhmissä 2 (desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä) ja valmisteryhmissä 3 (eläinten hygienia), jotka vastaavat valmisteryhmiä 2 ja 3, sellaisina kuin ne kuvataan asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V.
- (3) Yhdistynyt kuningaskunta, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomukset sekä suosituksensa 19 päivänä syyskuuta 2011.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 14 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnot delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisten lausuntojen mukaan valmisteryhmiin 2 ja 3 kuuluvien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät kalsiumdihydroksidia (sammutettu kalkki), voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetty vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä kalsiumdihydroksidin (sammutettu kalkki) käyttö valmisteryhmiin 2 ja 3 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään kalsiumdihydroksidi (sammutettu kalkki) käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---



## LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste ( <sup>1</sup> )	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
Kalsiumdihydroksidi (sammutettu kalkki)	IUPAC-nimi: Kalsiumdihydroksidi EY-numero: 215-137-3 CAS-numero: 1305-62-0	800 g/kg (Arvo kertoo Ca-pitoisuuden Ca(OH) <sub>2</sub> :na ilmaistuna)	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	2	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota teollisuus- ja ammattikäyttäjiin.
					3	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioiduissa käytöissä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ammattikäyttäjiin.

(<sup>1</sup>) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1936,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****kalsiumoksidin (poltettu kalkki) hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 <sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luetteloon kuuluu kalsiumoksidi (poltettu kalkki).
- (2) Kalsiumoksidi (poltettu kalkki) on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V kuvatuissa valmisteryhmissä 2 (desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä) ja valmisteryhmissä 3 (eläinten hygienia), jotka vastaavat valmisteryhmiä 2 ja 3, sellaisina kuin ne kuvataan asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V.
- (3) Yhdistynyt kuningaskunta, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomukset sekä suosituksensa 19 päivänä syyskuuta 2011.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 14 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnot delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisten lausuntojen mukaan valmisteryhmissä 2 ja 3 käytettävien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät kalsiumoksidia (poltettu kalkki), voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetty vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä kalsiumoksidin (poltettu kalkki) käyttö valmisteryhmään 2 ja 3 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään kalsiumoksidi (poltettu kalkki) käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2 ja 3 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuh- tausaste <sup>(1)</sup>	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmiste- ryhmä	Erityisedellytykset
Kalsiumoksidi (poltettu kalkki)	IUPAC-nimi: Kalsiumoksidi EY-numero: 215-138-9 CAS-numero: 1305- 78-8	800 g/kg  (Arvo kertoo Ca-pitoi- suuden CaO:na ilmais- tuna)	1. toukokuuta 2018	30. huhtikuuta 2028	2	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edelly- tykset:  1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.  2) Arvioiduissa käytössä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota teollisuus- ja ammattikäyttöihin.
					3	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edelly- tykset:  1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.  2) Arvioiduissa käytössä todettujen riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ammattikäyttöihin.

<sup>(1)</sup> Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioidun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1937,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****syflutriinin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 18****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014<sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Luetteloon sisältyy syflutriini.
- (2) Syflutriini on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY<sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritellyssä tuotetyypissä 18 (hyönteis- ja punkkimyrkyt sekä muiden niveljalkaisten torjuntaan käytettävät tuotteet), joka vastaa asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määriteltyä valmisteryhmää 18.
- (3) Saksa, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomuksen sekä suosituksensa 23 päivänä joulukuuta 2010.
- (4) Biosidivalmistekomitea valmisteli 16 päivänä helmikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnon kyseisen tehoaineen käytöstä valmisteryhmään 18 kuuluvissa valmisteissa delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (5) Kyseisen lausunnon mukaan valmisteryhmässä 18 käytettävien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät syflutriinia, voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetyt vaatimukset edellyttäen, että sen käyttöä koskevia tiettyjä edellytyksiä noudatetaan.
- (6) Siksi on aiheellista hyväksyä syflutriinin käyttö valmisteryhmään 18 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään syflutriini käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 18 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäispuh- tausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päät- tymispäivä	Valmiste- ryhmä	Erityisedellytykset
Syflutriini	IUPAC-nimi: (RS),-alfa-syaani-4- fluori-3-fenoksibent- syyli- (1RS,3RS;1RS,3SR)-3- (2,2-dikloorivinyyli)-2,2- dimetyyli syklopropani- karboksylaatti EY-numero: 269-855-7 CAS-numero: 68359- 37-5	955 g/kg (95.5 % w/w)	1. maaliskuuta 2018	28. helmikuuta 2028	18	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edelly- tykset: 1) Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla. 2) Arvioitujen käyttötarkoitusten yhteydessä aiheutuvien riskien vuoksi valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota: a) pintaveteen ja sedimenttiin, kun kyse on kotitalouksissa ja eläinsuojissa käytettävistä valmisteista ja käytöstä aiheutuu päästöjä jätevedenpuhdistamoihin; b) pintaveteen ja sedimenttiin, kun kyse on eläinsuojissa käytettävistä valmisteista ja käytöstä syntyy suoria päästöjä pintavesiin; c) pintaveteen ja sedimenttiin, kun kyse on eläinsuojissa käytettävistä valmisteista ja lantaa levitetään maatalousmaalle. 3) Niiden valmisteiden osalta, joista voi jäädä jäämiä elintarvikkeisiin tai rehuihin, on tarkistettava, onko tarpeen asettaa uudet jäämien enimmäismäärät tai muuttaa voimassa olevia jäämien enimmäismääriä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009 (2) tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 (3) mukaisesti, ja toteutettava kaikki asianmukaiset riskien vähentämiseen tähtäävät toimenpiteet sen varmistamiseksi, etteivät sovellettavat jäämien enimmäismäärät ylity.

(1) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti arvioitun tehoaineen vähimmäispuhtausaste. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 470/2009, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta (EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1).

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1938,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****sitruunahapon hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 2****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 <sup>(2)</sup> vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa. Sitruunahappo sisältyi kyseiseen luetteloon.
- (2) Sitruunahappo on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY <sup>(3)</sup> 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritellyssä tuotetyypissä 1, ihmisen hygienian hoitoon tarkoitetut biosidivalmisteet, joka vastaa asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määriteltyä valmisteryhmää 1.
- (3) Arviointi katsoi kuitenkin sitruunahapolla kyllästetyn virusten torjuntaan tarkoitetun nenäliinan, joka saatettaisiin markkinoille väitteellä ”tappaa 99,9 prosenttia nenäliinassa olevista vilustumista ja flunssaa aiheuttavista viruksista”. Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1985 <sup>(4)</sup> 1 artiklan mukaan tällainen virusten torjuntaan tarkoitettu nenäliina katsotaan biosidivalmisteeksi, joka kuuluu asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määritellyyn valmisteryhmään 2. Näin ollen tämän sitruunahapon hyväksymisen vanhana tehoaineena olisi katettava ainoastaan sen käyttö valmisteryhmässä 2, desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä.
- (4) Belgia, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti arviointikertomuksen sekä suosituksensa 23 päivänä elokuuta 2013.
- (5) Biosidivalmistekomitea valmisteli 16 päivänä helmikuuta 2016 Euroopan kemikaaliviraston lausunnon delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytöstä valmisteryhmässä 2 ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (6) Kyseisen lausunnon mukaan valmisteryhmään 2 kuuluvien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät sitruunahappoa, voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa säädetyt vaatimukset edellyttäen, että niiden käyttöä koskevia tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Siksi on aiheellista hyväksyä sitruunahapon käyttö valmisteryhmään 2 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että tiettyjä spesifikaatioita ja edellytyksiä noudatetaan.
- (8) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1985, annettu 4 päivänä marraskuuta 2015, sitruunahapolla kyllästetystä virusten torjuntaan tarkoitettua nenäliinasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 3 kohdan nojalla (EUVL L 289, 5.11.2015, s. 26).



ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään sitruunahappo käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 2 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

—

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumero	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste <sup>(1)</sup>	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
Sitruunahappo	IUPAC-nimi: 2-Hydroksi-1,2,3-pro- paanitrikarboksyyli- happo EY-numero: 201-069-1 CAS-numero: 77-92-9	995 g/kg	1. maaliskuuta 2018	28. helmikuuta 2028	2	Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset: Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.

<sup>(1)</sup> Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on tehoaineen vähimmäispuhtausaste, jota on käytetty asetuksen (EU) N:o 528/2012 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti tehtyä arviointia varten. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1939,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	98,0
	ZZ	98,0
0707 00 05	TR	141,1
	ZZ	141,1
0709 93 10	MA	91,2
	TR	146,1
	ZZ	118,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	JM	103,8
	PE	139,3
	TR	71,6
	ZZ	104,9
0805 50 10	AR	67,2
	BR	79,0
	CL	77,0
	TR	98,1
	ZA	65,7
	ZZ	77,4
	0806 10 10	BR
PE		327,4
TR		142,7
ZZ		266,8
0808 10 80	AR	260,6
	AU	236,5
	CL	166,4
	NZ	144,6
	ZA	132,2
	ZZ	188,1
	0808 30 90	CN
TR		153,0
ZZ		124,6

<sup>(1)</sup> Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

# PÄÄTÖKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/1940,

annettu 6 päivänä lokakuuta 2016,

**lentoasemilla annettavien lennonvarmistuspalvelujen markkinaolosuhteiden luomisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 3 artiklan mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla C(2016) 6336)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa (palveluntarjonta-asetus) 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 550/2004 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon lennonvarmistuspalvelujen yhteisestä maksujärjestelmästä 3 päivänä toukokuuta 2013 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 391/2013 säädetään lennonvarmistuspalvelujen yhteisestä maksujärjestelmästä. Mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan nojalla jäsenvaltiot voivat päättää, että joihinkin tai kaikkiin niiden lentoasemalla annettaviin lennonvarmistuspalveluihin sovelletaan markkinaehtoja. Tällaisessa tapauksessa mainitun asetuksen säännöksiä sovelletaan, mutta asianomainen jäsenvaltio voi päättää näiden palvelujen osalta, ettei se toteuta mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a–d alakohdassa eriteltyjä toimenpiteitä.
- (2) Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset ilmoittivat komissiolle 6 päivänä toukokuuta 2015 kyseisen jäsenvaltion tekemästä päätöksestä, jonka mukaan lennonvarmistusmaksuvyöhykkeen B lentoasemilla annettaviin lennonvarmistuspalveluihin sovelletaan markkinaehtoja. Kyseisiä palveluja annetaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa yhdeksällä lentoasemalla, jotka ovat Lontoossa sijaitsevat Heathrow, Gatwick, Stansted, Luton ja City Airport sekä Birminghamin, Manchesterin, Glasgow'n ja Edinburghin lentoasemat.
- (3) Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset antoivat kertomuksen täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 liitteen I edellytyksiä koskevan arvioinnin sisällöstä ja tuloksista, joiden perusteella mainittu päätös tehtiin. Komission pyynnöstä mainitut viranomaiset toimittivat 2 päivänä lokakuuta 2015 lisää asiakirjatodisteita, kuten tarjouskilpailuasiakirjoja. Komissio on tarkastanut Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaisten antamat tiedot.
- (4) Tiedoista kävi ilmi, että mainittujen viranomaisten tekemässä arvioinnissa kuultiin ilmatilan käyttäjien edustajia täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti sekä muita sidosryhmiä, kuten lentoaseman pitäjiä ja lennonvarmistuspalvelujen tarjoajia.
- (5) Lisäksi tiedoista ilmeni, että asianomaiset lentoasemalla annettavat lennonvarmistusmarkkinat ovat Yhdistyneessä kuningaskunnassa markkinaehtojen mukaiset. Arviointikertomuksesta käy varsinkin ilmi, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 liitteen I ehdot täyttyvät. Tämä koskee myös niitä lennonvarmistusmaksuvyöhykkeen B lentoasemia, joilla ei vielä ole järjestetty tarjouskilpailumenettelyä mutta joilla se järjestettäneen tulevaisuudessa, koska markkinaehtojen luominen ei välttämättä edellytä tällaisen menettelyn järjestämistä arvioidun ajanjakson kuluessa.

<sup>(1)</sup> EUVL L 96, 31.3.2004, s. 10.

<sup>(2)</sup> EUVL L 128, 9.5.2013, s. 31.

- (6) Näin ollen komissio on yhtä mieltä Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaisten tekemästä arvioinnista, jonka mukaan lennonvarmistusmaksuvyöhykkeen B lentoasemilla annettaviin lennonvarmistuspalveluihin sovelletaan markkinaehtoja.
- (7) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 3 artiklan 5 kohdan nojalla tätä päätöstä olisi sovellettava asianomaisen viiteajanjakson eli toisen viiteajanjakson (2015–2019) ajan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Komissio katsoo, että lennonvarmistusmaksuvyöhykkeen B lentoasemilla Yhdistyneessä kuningaskunnassa annettaviin lennonvarmistuspalveluihin sovelletaan markkinaehtoja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 391/2013 liitteessä I säädettyjen vaatimusten mukaisesti.

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2019.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 6 päivänä lokakuuta 2016.

*Komission puolesta*

Violeta BULC

*Komission jäsen*

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/1941,****annettu 3 päivänä marraskuuta 2016,**

**Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston ja koheesiorahaston Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisten kokonaismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman, nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman ja tukikelpoisten alueiden luettelon sekä kunkin jäsenvaltion koheesio- ja rakennerahastomäärärahoista Verkkojen Eurooppa -välineelle ja vähävaraisimmille suunnattuun apuun siirrettävien määrien vahvistamisesta kaudelle 2014–2020 3 päivänä huhtikuuta 2014 annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/190/EU muuttamisesta**

*(tiedoksiannettu numerolla C(2016) 6909)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1303/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 92 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vahvisti asetuksen (EU) N:o 1303/2013 91 artiklan 2 kohdan mukaisesti täytäntöönpanopäätöksellä 2014/190/EU <sup>(2)</sup> muun muassa Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisten kokonaismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman sekä nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman.
- (2) Neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 <sup>(3)</sup> 7 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 1303/2013 92 artiklan 3 kohdan mukaan komissio arvioi vuonna 2016 Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteen mukaisia jäsenvaltiokohtaisia kokonaismäärärahoja vuosiksi 2017–2020.
- (3) Asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 7 artiklan 3 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 1303/2013 90 artiklan 5 kohdan mukaan komissio tarkistaa vuonna 2016 jäsenvaltioiden oikeuden saada tukea koheesiorahastosta, ja jos jäsenvaltio joko saa oikeuden koheesiorahaston tukeen tai menettää oikeutensa tukeen, komissio joko lisää tästä aiheutuvat määrät kyseiselle jäsenvaltiolle vuosina 2017–2020 kohdennettuihin varoihin tai vähentää ne niistä.
- (4) Asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 7 artiklan 3 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 1303/2013 92 artiklan 3 kohdan mukaan komissio sisällyttää näiden kahden arvioinnin tulokset vuotta 2017 koskevaan tekniseen mukautukseen. Komissio vahvisti 30 päivänä kesäkuuta 2016 kyseisten arviointien tulokset tiedonannossaan neuvostolle ja Euroopan parlamentille <sup>(4)</sup>. Tiedonannossa todetaan, että viimeisimpien tilastojen mukaan Belgian, Tšekin, Tanskan, Viron, Irlannin, Kreikan, Espanjan, Kroatian, Italian, Kyproksen, Alankomaiden, Slovenian, Slovakian, Suomen, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan tarkistettujen määrärahojen ja kokonaismäärärahojen

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320.<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös 2014/190/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston ja koheesiorahaston Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisten kokonaismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman, nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahojen jäsenvaltiokohtaisen vuosijakauman ja tukikelpoisten alueiden luettelon sekä kunkin jäsenvaltion koheesio- ja rakennerahastomäärärahoista Verkkojen Eurooppa -välineelle ja vähävaraisimmille suunnattuun apuun siirrettävien määrien vahvistamisesta kaudelle 2014–2020 (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 2082), EUVL L 104, 8.4.2014, s. 13.<sup>(3)</sup> Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehityksen vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).<sup>(4)</sup> Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille ”BKTL:n muutosten perusteella rahoituskehitykseen tehtävä tekninen mukautus vuodeksi 2017 ja koheesipolitiikan määrärahojen mukauttaminen”, COM(2016) 311, 30.6.2016.

kumulatiivinen ero on yli 5 prosenttia ylös- tai alaspäin. Lisäksi mainitaan, että vuosien 2012–2014 asukasta kohti lasketun bruttokansantulon (BKTL) perusteella Kypros saa täyden oikeuden saada tukea koheesiorahastosta 1 päivästä tammikuuta 2017.

- (5) Asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 7 artiklan 4 ja 5 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 1303/2013 92 artiklan 3 kohdan mukaan kyseisten jäsenvaltioiden osuuksia mukautetaan vastaavasti, edellyttäen, että näiden mukautusten kokonaisnettovaikutus on enintään 4 miljardia euroa. Mukautukset jaetaan tasasuhteisesti vuosille 2017–2020.
- (6) Asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 19 artiklan mukaan monivuotista rahoituskehystä on tarkistettava siirtämällä varainhoitovuonna 2014 käyttämättä jääneet määrärahat seuraaville vuosille, jos rakennerahastoista, koheesiorahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta tai Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta hyväksytään myöhään uusia yhteistyössä hallinnoitavia ohjelmia.
- (7) Neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2015/623 <sup>(1)</sup> mukaan vuonna 2014 jäi rakennerahastojen ja koheesiorahaston määrärahoja sitomatta 11,2 miljardia euroa nykyhintoina eikä niitä myöskään voitu siirtää vuodelle 2015. Myöskään osaa sidottavissa olevista nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoista ei voitu sitoa vuonna 2014 eikä siirtää vuodelle 2015. Tämän vuoksi asetusta (EU, Euratom) N:o 1311/2013 on muutettu siirtämällä kyseiset vuonna 2014 käyttämättä jääneet maksusitoumusmäärärahat seuraaville varainhoitovuosille alaotsakkeessa 1b ”Taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus” <sup>(2)</sup>. Tämä siirto olisi otettava huomioon täytäntöönpanopäätöksessä 2014/190/EU.
- (8) Komissio hyväksyi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 93 artiklan 2 kohdan nojalla Tšekin, Kreikan, Ranskan, Italian, Puolan, Portugalin, Romanian, Slovakian ja Yhdistyneen kuningaskunnan kumppanuussopimusten yhteydessä tekemät ehdotukset siirtää enintään 3 prosenttia jonkin alueluokan kokonaismäärärahoista toisille alueluokille. Nämä siirrot olisi otettava huomioon täytäntöönpanopäätöksessä 2014/190/EU.
- (9) Komissio hyväksyi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 94 artiklan 2 kohdan nojalla Tanskan kumppanuussopimuksen yhteydessä tekemän ehdotuksen siirtää osa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen määrärahoista Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteelle. Tämä siirto olisi otettava huomioon täytäntöönpanopäätöksessä 2014/190/EU.
- (10) Komissio hyväksyi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 25 artiklan 1 kohdan nojalla Kreikan ja Kyproksen pyynnöt siirtää osa jäsenvaltion aloitteesta annettavan teknisen avun varoista komission aloitteesta annettavaan tekniseen tukeen kyseistä jäsenvaltiota koskevien toimenpiteiden toteuttamiseksi. Tämä siirto olisi otettava huomioon täytäntöönpanopäätöksessä 2014/190/EU.
- (11) Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 92 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitteeseen tarkoitettuja varoja ja niiden kohdentamista vähemmän kehittyneiden alueiden, siirtymäalueiden, kehittyneempien alueiden, koheesiorahastosta tukea saavien jäsenvaltioiden ja syrjäisimpien alueiden kesken olisi mukautettava vastaavasti.
- (12) Asetuksen (EU) N:o 1303/2013 91 artiklan 1 kohdassa vahvistettua nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahojen vuosijakaumaa olisi mukautettava vastaavasti.
- (13) Asetuksen (EU) N:o 1303/2013 92 artiklan 9 kohdassa vahvistettuja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen määrärahoja talousarviositoumuksiin vuosina 2014–2020 käytettävissä olevista kokonaismäärärahoista olisi mukautettava vastaavasti.
- (14) Jotta kokonaismäärärahojen jakaumat olisivat vertailukelpoisia täytäntöönpanopäätöksessä 2014/190/EU esitetyn kokonaismäärärahojen jakauman kanssa, ne olisi esitettävä vuoden 2011 hintoina.
- (15) Jäsenvaltioiden ohjelmasuunnittelua varten kunkin määrärahan vuosijakaumat olisi ilmoitettava käypinä hintoina, joihin on tehty vuosittainen kahden prosentin indeksikorjaus asetuksen (EU) N:o 1303/2013 91 artiklan 1 kohdan nojalla.

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EU, Euratom) 2015/623, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2015, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta annetun asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 muuttamisesta (EUVL L 103, 22.4.2015, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ibid.



(16) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä 2014/190/EU olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanopäätös 2014/190/EU seuraavasti:

1. Korvataan liitteet I, II ja III tämän päätöksen liitteessä I olevalla tekstillä.
2. Korvataan liitteet V–X tämän päätöksen liitteessä II olevalla tekstillä.
3. Korvataan liitteet XIV, XV ja XVI tämän päätöksen liitteessä III olevalla tekstillä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä marraskuuta 2016.

*Komission puolesta*  
Corina CREȚU  
*Komission jäsen*

## LIITE I

## "LIITE I

## INVESTOINNIT KASVUUN JA TYÖPAIKKoiHIN -TAVOITTEEN MUKAISET KOKONAISMÄÄRÄRAHAT JÄSENVALTIOITTAIN

Euroa, vuoden 2011 hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	260 135 172	260 140 314	260 144 748	262 509 573	262 512 794	262 515 853	262 518 457	1 830 476 911
BG	579 165 669	1 266 488 650	1 010 256 034	1 003 519 870	1 021 838 098	1 038 192 412	1 052 480 952	6 971 941 685
CZ	103 451 422	5 540 414 855	2 959 904 273	2 861 077 349	2 861 102 132	2 861 120 698	2 861 146 337	20 048 217 066
DK	41 885 453	42 432 350	46 934 475	60 625 057	60 625 440	60 625 805	60 626 116	373 754 696
DE	2 325 644 228	2 325 690 213	2 325 729 857	2 325 760 026	2 325 788 831	2 325 816 165	2 325 839 456	16 280 268 776
EE	431 673 650	447 362 108	475 334 242	465 459 465	475 656 812	485 612 912	495 306 490	3 276 405 679
IE	123 514 163	123 516 606	123 518 710	124 306 212	124 307 742	124 309 193	124 310 430	867 783 056
EL	1 987 036 935	2 011 148 293	2 036 722 454	2 234 587 290	2 234 606 683	2 234 622 514	2 234 641 107	14 973 365 276
ES	1 569 539 137	5 380 102 389	3 493 778 680	3 953 099 798	3 953 143 064	3 953 184 125	3 953 219 111	26 256 066 304
FR	1 895 389 534	1 895 427 010	1 895 459 314	1 895 483 901	1 895 507 375	1 895 529 649	1 895 548 628	13 268 345 411
HR	945 314 544	1 080 891 122	1 146 956 712	1 127 613 180	1 150 764 677	1 174 649 743	1 198 787 316	7 824 977 294
IT	1 667 175 515	6 345 622 854	4 029 667 935	4 384 163 781	4 384 213 686	4 384 261 044	4 384 301 394	29 579 406 209
CY	184 221 308	172 550 003	73 787 815	70 458 683	68 942 184	67 425 500	65 529 889	702 915 382
LV	539 401 940	558 152 423	595 401 855	592 067 645	604 649 672	617 204 766	629 723 663	4 136 601 964
LT	830 493 172	857 296 604	911 468 202	903 739 689	919 677 236	935 043 867	949 806 399	6 307 525 169

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	5 515 692	5 515 801	5 515 895	5 515 966	5 516 035	5 516 099	5 516 155	38 611 643
HU	2 668 901 050	2 901 316 920	2 924 373 614	2 864 474 307	2 883 024 281	2 908 892 967	2 942 281 324	20 093 264 463
MT	93 531 830	94 199 381	97 732 285	95 155 901	95 156 698	95 157 281	95 158 122	666 091 498
NL	129 104 439	129 106 992	129 109 193	130 388 219	130 389 817	130 391 334	130 392 627	908 882 621
AT	126 297 049	126 299 545	126 301 698	126 303 336	126 304 901	126 306 384	126 307 650	884 120 563
PL	9 196 089 979	9 600 920 166	10 314 898 375	10 318 540 568	10 582 213 980	10 830 637 727	11 062 457 606	71 905 758 401
PT	2 750 538 466	2 759 342 043	2 805 800 232	2 771 959 045	2 771 988 368	2 772 013 924	2 772 040 192	19 403 682 270
RO	855 377 448	4 594 775 965	3 070 585 254	3 081 045 841	3 164 213 795	3 237 589 982	3 300 540 019	21 304 128 304
SI	396 738 180	399 483 437	414 011 184	415 487 300	415 490 727	415 493 271	415 496 845	2 872 200 944
SK	1 666 868 227	1 728 300 922	1 842 947 663	1 822 528 996	1 869 149 076	1 918 943 806	1 927 453 123	12 776 191 813
FI	168 203 748	168 207 073	168 209 940	169 457 922	169 460 006	169 461 981	169 463 668	1 182 464 338
SE	216 791 160	221 024 565	218 934 694	214 521 734	214 524 446	214 527 020	214 529 211	1 514 852 830
UK	485 459 491	2 227 999 195	1 365 392 414	1 377 907 101	1 377 924 013	1 377 940 060	1 377 953 734	9 590 576 008
Kaupunki-alueiden innovatiiviset toimenpiteet	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 858	330 000 000
Tekninen apu (*)	158 413 447	146 518 123	175 743 841	150 282 750	151 915 384	153 544 718	154 850 555	1 091 268 818
<b>EU28</b>	<b>32 449 014 905</b>	<b>53 457 388 779</b>	<b>45 091 764 445</b>	<b>45 855 183 362</b>	<b>46 347 750 810</b>	<b>46 823 673 657</b>	<b>47 235 369 434</b>	<b>317 260 145 392</b>

(\*) Tekniseen apuun sisältyvät yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 25 artiklan 1 kohdan mukaiset siirrot.

## LIITE II

## EUROOPAN ALUEELLINEN YHTEISTYÖ -TAVOITTEEN MUKAISET KOKONAISMÄÄRÄRAHAT JÄSENVALTIOITTAIN

Euroa, vuoden 2011 hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	2 735 092	26 986 914	24 653 310	43 916 586	43 916 586	43 916 586	43 916 586	230 041 660
BG	2 805 241	14 151 174	15 514 515	29 337 465	27 637 039	27 637 039	27 637 038	144 719 511
CZ	3 491 831	34 868 077	31 818 751	56 680 866	56 680 866	56 680 866	56 680 866	296 902 123
DK	9 341 055	15 870 761	16 204 160	20 500 100	20 500 235	20 500 362	20 500 470	123 417 143
DE	21 292 489	87 955 439	90 434 007	161 096 131	161 096 131	161 096 131	161 096 131	844 066 459
EE	1 366 662	4 437 853	5 190 597	9 696 928	9 246 357	9 246 357	9 246 358	48 431 112
IE	4 859 012	14 261 913	15 809 610	28 162 713	28 162 713	28 162 713	28 162 713	147 581 387
EL	0	23 400 948	21 698 589	41 259 501	38 653 147	38 653 146	38 653 147	202 318 478
ES	10 222 031	57 072 561	60 231 448	112 474 799	107 294 294	107 294 294	107 294 295	561 883 722
FR	7 495 462	117 787 530	104 447 886	186 597 329	186 059 990	186 059 990	186 059 990	974 508 177
HR	213 733	14 165 446	13 686 141	26 393 920	24 380 039	24 380 039	24 380 038	127 599 356
IT	3 759 395	118 923 362	106 488 607	195 021 942	189 695 266	189 695 266	189 695 265	993 279 103
CY	0	3 575 864	3 066 604	5 572 854	5 462 744	5 462 744	5 462 742	28 603 552
LV	768 414	8 602 485	8 768 172	16 768 878	15 619 328	15 619 328	15 619 328	81 765 933
LT	647 526	9 894 559	10 653 404	21 179 822	18 977 618	18 977 618	18 977 617	99 308 164

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	2 274 613	1 890 117	3 366 990	3 366 991	3 366 990	3 366 991	17 632 692
HU	774 391	37 481 264	33 891 150	62 818 686	60 372 567	60 372 568	60 372 569	316 083 195
MT	0	1 871 640	1 593 339	2 882 364	2 838 321	2 838 320	2 838 321	14 862 305
NL	10 991 559	33 152 856	36 503 265	65 025 705	65 025 705	65 025 705	65 025 705	340 750 500
AT	2 953 653	26 110 183	24 102 839	42 935 996	42 935 995	42 935 996	42 935 996	224 910 658
PL	10 924 030	62 038 308	65 621 912	122 877 873	116 896 690	116 896 689	116 896 690	612 152 192
PT	3 284 758	11 235 745	12 040 777	21 481 774	21 449 037	21 449 037	21 449 037	112 390 165
RO	7 278 687	38 147 671	42 405 954	81 066 018	75 540 553	75 540 554	75 540 553	395 519 990
SI	167 571	6 925 088	5 891 004	10 494 040	10 494 040	10 494 040	10 494 040	54 959 823
SK	2 987 230	21 977 017	20 924 144	37 537 837	37 273 574	37 273 574	37 273 573	195 246 949
FI	4 737 086	10 795 672	15 114 612	29 567 311	26 924 667	26 924 667	26 924 666	140 988 681
SE	13 535 336	24 901 393	32 061 646	57 509 950	57 113 552	57 113 552	57 113 552	299 348 981
UK	11 427 002	86 378 754	81 086 733	144 445 208	144 445 209	144 445 208	144 445 209	756 673 323
Alueiden välinen yhteistyö	5 406 828	52 688 220	48 186 712	85 838 207	85 838 207	85 838 207	85 838 208	449 634 589
Tekninen apu	1 579 828	2 261 532	3 166 286	5 640 318	5 640 318	5 640 318	5 640 318	29 568 918
<b>EU28</b>	<b>145 045 902</b>	<b>970 194 842</b>	<b>953 146 291</b>	<b>1 728 148 111</b>	<b>1 689 537 779</b>	<b>1 689 537 904</b>	<b>1 689 538 012</b>	<b>8 865 148 841</b>

## LIITE III

## NUORISOTYÖLLISYYSALOITE – ERITYISMÄÄRÄRAHOJEN VUOSIJAKAUMA

Euroa, vuoden 2011 hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	22 464 896	17 179 038	0	0	0	0	0	39 643 934
BG	29 216 622	22 342 123	0	0	0	0	0	51 558 745
CZ	0	12 564 283	0	0	0	0	0	12 564 283
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	36 075 815	27 587 388	0	0	0	0	0	63 663 203
EL	90 800 184	69 435 434	0	0	0	0	0	160 235 618
ES	499 481 827	381 956 689	0	0	0	0	0	881 438 516
FR	164 197 762	125 562 994	0	0	0	0	0	289 760 756
HR	35 033 821	26 790 569	0	0	0	0	0	61 824 390
IT	300 437 373	229 746 226	0	0	0	0	0	530 183 599
CY	6 126 207	4 684 747	0	0	0	0	0	10 810 954
LV	15 358 075	11 744 410	0	0	0	0	0	27 102 485
LT	16 825 553	12 866 600	0	0	0	0	0	29 692 153

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	26 345 509	20 146 566	0	0	0	0	0	46 492 075
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	133 639 212	102 194 692	0	0	0	0	0	235 833 904
PT	85 111 913	65 085 581	0	0	0	0	0	150 197 494
RO	56 112 815	42 909 800	0	0	0	0	0	99 022 615
SI	4 876 537	3 729 117	0	0	0	0	0	8 605 654
SK	38 209 190	29 218 793	0	0	0	0	0	67 427 983
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	23 379 703	17 878 597	0	0	0	0	0	41 258 300
UK	24 516 103	166 367 414	0	0	0	0	0	190 883 517
<b>EU28</b>	<b>1 608 209 117</b>	<b>1 389 991 061</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 998 200 178"</b>

## LIITE II

## "LIITE V

## VÄHEMMÄN KEHITTYNEET ALUEET

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	423 753 581	874 889 053	701 031 972	730 183 864	758 809 778	786 756 984	813 870 156	5 089 295 388
CZ	0	4 027 742 276	2 074 542 417	2 116 060 758	2 158 408 746	2 201 602 835	2 245 657 415	14 824 014 447
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	307 309 007	322 408 574	336 661 411	345 490 927	360 206 362	375 184 571	390 407 135	2 437 667 987
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	909 471 035	930 727 958	929 535 000	1 108 664 976	1 132 169 367	1 154 915 838	1 180 244 879	7 345 729 053
ES	54 371 079	500 017 977	285 545 634	319 216 082	325 604 160	332 119 881	338 765 441	2 155 640 254
FR	461 932 262	471 180 560	480 612 672	490 231 521	500 042 578	510 049 647	520 256 037	3 434 305 277
HR	670 382 372	775 939 696	809 636 630	842 012 299	876 574 176	912 755 989	950 231 499	5 837 532 661
IT	666 758 279	5 365 168 942	3 106 826 291	3 495 598 479	3 565 551 345	3 636 901 956	3 709 674 398	23 546 479 690
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	378 783 956	396 914 108	416 196 653	433 973 068	452 283 532	471 132 651	490 523 912	3 039 807 880
LT	582 500 351	608 972 357	636 611 771	661 702 936	687 136 966	712 879 268	738 892 222	4 628 695 871



	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	1 896 587 964	2 108 249 341	2 085 760 394	2 136 002 392	2 192 924 551	2 256 984 865	2 328 707 669	15 005 217 176
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	6 024 257 445	6 384 360 407	6 759 920 357	7 102 194 153	7 444 979 849	7 786 815 724	8 126 165 773	49 628 693 708
PT	2 238 473 445	2 283 288 504	2 328 994 354	2 375 605 358	2 423 147 767	2 471 640 053	2 521 098 345	16 642 247 826
RO	681 255 037	2 936 948 339	1 998 264 754	2 102 046 894	2 199 624 663	2 295 769 970	2 393 170 316	14 607 079 973
SI	169 479 826	172 872 874	176 333 368	188 610 472	192 384 976	196 234 896	200 161 525	1 296 077 937
SK	1 141 906 862	1 198 827 027	1 256 504 073	1 296 677 643	1 357 224 314	1 422 080 653	1 457 095 910	9 130 316 482
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	269 798 028	446 063 474	368 713 961	377 627 431	385 184 697	392 893 012	400 754 850	2 641 035 453
<b>EU28</b>	<b>16 877 020 529</b>	<b>29 804 571 467</b>	<b>24 751 691 712</b>	<b>26 121 899 253</b>	<b>27 012 257 827</b>	<b>27 916 718 793</b>	<b>28 805 677 482</b>	<b>181 289 837 063</b>

LIITE VI  
SIIRTYMÄALUEET

*Euroa, käyvät hinnat*

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	139 843 427	142 643 221	145 498 658	148 410 629	151 380 786	154 410 285	157 500 125	1 039 687 131
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0
DK	9 604 018	9 882 422	10 804 408	13 832 944	14 109 710	14 392 008	14 679 938	87 305 448
DE	1 314 315 435	1 340 628 367	1 367 464 345	1 394 831 802	1 422 746 136	1 451 218 188	1 480 257 439	9 771 461 712
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	353 410 233	364 853 538	362 313 592	447 619 659	455 327 176	465 338 438	473 253 207	2 922 115 843
ES	593 746 235	3 046 946 624	1 875 188 441	2 283 534 068	2 329 229 426	2 375 837 900	2 423 375 418	14 927 858 112
FR	572 094 366	583 548 204	595 229 675	607 142 425	619 293 217	631 686 770	644 327 187	4 253 321 844
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	70 953 093	295 934 908	188 970 662	230 278 365	234 886 419	239 586 556	244 380 379	1 504 990 382
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	0	0	0	0	0	0	0	0
MT	65 940 970	67 261 131	68 607 532	69 980 598	71 381 101	72 809 585	74 266 528	490 247 445
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	9 725 216	9 919 919	10 118 493	10 320 999	10 527 553	10 738 231	10 953 108	72 303 519
PL	0	0	0	0	0	0	0	0
PT	43 658 772	44 532 838	45 424 274	46 333 366	47 260 627	48 206 411	49 171 036	324 587 324
RO	0	0	0	0	0	0	0	0
SI	0	0	0	0	0	0	0	0
SK	0	0	0	0	0	0	0	0
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	95 016 348	594 816 628	355 307 540	374 958 114	382 461 753	390 115 477	397 921 577	2 590 597 437
<b>EU28</b>	<b>3 268 308 113</b>	<b>6 500 967 800</b>	<b>5 024 927 620</b>	<b>5 627 242 969</b>	<b>5 738 603 904</b>	<b>5 854 339 849</b>	<b>5 970 085 942</b>	<b>37 984 476 197</b>

## LIITE VII

## KEHITTYNEEMMÄT ALUEET

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	126 249 347	128 776 975	131 354 837	136 643 113	139 377 731	142 166 986	145 011 804	949 580 793
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	148 534 650	76 504 754	78 035 863	79 597 567	81 190 474	82 815 114	546 678 422
DK	34 312 692	35 504 602	40 461 066	53 875 658	54 953 504	56 052 898	57 174 238	332 334 658
DE	1 143 027 472	1 165 911 174	1 189 249 756	1 213 050 557	1 237 326 959	1 262 088 394	1 287 343 110	8 497 997 422
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	128 001 120	130 563 786	133 177 385	136 727 788	139 464 101	142 255 083	145 101 661	955 290 924
EL	321 718 722	332 754 240	345 532 277	367 327 441	374 609 684	381 115 281	387 917 299	2 510 974 944
ES	941 438 583	2 067 516 145	1 549 803 112	1 699 267 064	1 733 272 800	1 767 957 997	1 803 334 314	11 562 590 015
FR	850 348 096	867 372 818	884 735 876	902 442 710	920 503 358	938 924 843	957 713 270	6 322 040 971
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	940 989 124	1 115 272 514	1 059 105 570	1 115 343 630	1 137 664 445	1 160 431 228	1 183 651 581	7 712 458 092
CY	129 299 822	130 248 052	31 040 483	34 392 381	35 080 636	35 782 643	36 498 639	432 342 656
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	5 320 829	5 427 364	5 536 015	5 646 815	5 759 830	5 875 102	5 992 671	39 558 626
HU	62 362 887	63 613 985	64 890 344	66 190 566	67 517 780	68 872 541	70 255 336	463 703 439
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	136 474 196	139 206 443	141 993 002	146 273 253	149 200 554	152 186 343	155 231 615	1 020 565 406
AT	121 868 086	124 307 950	126 796 311	129 333 944	131 922 288	134 562 344	137 254 990	906 045 913
PL	504 545 294	515 958 359	527 632 348	539 308 411	551 177 491	563 236 684	575 482 178	3 777 340 765
PT	166 452 008	169 784 435	173 183 108	176 649 083	180 184 317	183 790 182	187 467 883	1 237 511 016
RO	67 415 298	137 770 869	121 391 612	129 215 801	139 922 353	147 861 056	149 459 655	893 036 644
SI	113 965 963	116 247 604	118 574 596	121 261 256	123 688 023	126 163 276	128 687 839	848 588 557
SK	41 262 981	43 143 512	45 049 772	46 933 534	48 943 721	51 089 982	52 315 318	328 738 820
FI	134 387 672	137 078 197	139 822 197	144 023 506	146 905 819	149 845 718	152 844 185	1 004 907 294
SE	201 163 376	209 768 456	211 655 946	210 918 972	215 140 093	219 445 549	223 836 765	1 491 929 157
UK	149 826 651	1 370 234 763	782 928 073	798 596 590	814 578 755	830 880 021	847 506 195	5 594 551 048
<b>EU28</b>	<b>6 320 430 219</b>	<b>9 154 996 893</b>	<b>7 900 418 440</b>	<b>8 251 457 936</b>	<b>8 426 791 809</b>	<b>8 601 774 625</b>	<b>8 772 895 660</b>	<b>57 428 765 582</b>

## LIITE VIII

## KOHEESIORAHASTO

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	141 914 934	438 239 123	314 223 331	327 476 772	339 922 930	352 709 644	363 820 410	2 278 307 144
CZ	0	1 691 733 250	876 417 385	867 512 052	884 660 544	903 810 913	919 811 951	6 143 946 095
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	133 273 475	140 305 354	146 966 434	150 619 857	156 921 496	163 630 547	169 817 514	1 061 534 677
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	430 757 665	444 530 393	448 671 883	471 072 832	480 389 519	490 754 009	499 491 452	3 265 667 753
ES	0	0	0	0	0	0	0	0
FR	0	0	0	0	0	0	0	0
HR	293 229 673	339 412 563	355 227 649	357 736 948	372 354 413	388 369 497	403 424 901	2 509 755 644
IT	0	0	0	0	0	0	0	0
CY	57 156 764	48 473 084	39 315 087	38 682 266	37 966 553	37 262 438	36 012 833	294 869 025
LV	167 454 594	175 995 293	185 012 112	193 047 173	200 965 711	209 486 800	217 453 012	1 349 414 695
LT	256 626 748	269 141 984	282 127 550	293 504 407	304 502 755	316 195 728	326 818 454	2 048 917 626

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	761 296 791	836 749 026	837 669 772	859 444 254	882 480 075	910 148 899	937 638 195	6 025 427 012
MT	29 073 581	29 780 219	30 489 732	31 150 428	31 766 417	32 452 438	33 029 294	217 742 109
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	2 821 981 272	2 992 646 539	3 169 935 136	3 327 311 773	3 479 057 782	3 636 923 062	3 780 133 478	23 207 989 042
PT	382 108 422	391 395 624	400 720 618	409 404 001	417 499 836	426 516 083	434 097 580	2 861 742 164
RO	0	1 710 039 331	949 836 093	999 902 570	1 046 786 040	1 093 828 558	1 134 604 385	6 934 996 977
SI	119 552 544	122 458 287	125 375 853	132 624 045	135 247 665	138 161 073	140 627 428	914 046 895
SK	514 950 725	542 350 982	570 045 939	596 338 413	623 327 518	653 372 363	667 865 487	4 168 251 427
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>EU28</b>	<b>6 109 377 188</b>	<b>10 173 251 052</b>	<b>8 732 034 574</b>	<b>9 055 827 791</b>	<b>9 393 849 254</b>	<b>9 753 622 052</b>	<b>10 064 646 374</b>	<b>63 282 608 285</b>

## LIITE IX

## SYRJÄISIMMÄT ALUEET JA POHJOISEN HARVAAN ASUTUT ALUEET

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	0	0	0	0	0	0	0	0
ES	0	131 542 480	67 752 708	69 108 658	70 491 705	71 902 384	73 341 166	484 139 101
FR	59 632 621	60 826 476	62 044 064	63 285 766	64 552 281	65 844 100	67 161 654	443 346 962
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	0	0	0	0	0	0	0	0
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0



	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	0	0	0	0	0	0	0	0
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	0	0	0	0	0	0	0	0
PT	15 559 845	15 871 355	16 189 058	16 513 054	16 843 524	17 180 596	17 524 383	115 681 815
RO	0	0	0	0	0	0	0	0
SI	0	0	0	0	0	0	0	0
SK	0	0	0	0	0	0	0	0
FI	41 068 819	41 891 023	42 729 572	43 584 729	44 456 975	45 346 646	46 254 043	305 331 807
SE	27 832 202	28 389 407	28 957 689	29 537 226	30 128 343	30 731 272	31 346 211	206 922 350
UK	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>EU28</b>	<b>144 093 487</b>	<b>278 520 741</b>	<b>217 673 091</b>	<b>222 029 433</b>	<b>226 472 828</b>	<b>231 004 998</b>	<b>235 627 457</b>	<b>1 555 422 035</b>

## LIITE X

## NUORISOTYÖLLISYYSALOITE – ERITYISMÄÄRÄRAHA

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	23 839 927	18 595 143	0	0	0	0	0	42 435 070
BG	31 004 913	24 183 832	0	0	0	0	0	55 188 745
CZ	0	13 599 984	0	0	0	0	0	13 599 984
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	38 283 943	29 861 476	0	0	0	0	0	68 145 419
EL	96 357 882	75 159 147	0	0	0	0	0	171 517 029
ES	530 054 111	413 442 204	0	0	0	0	0	943 496 315
FR	174 247 979	135 913 423	0	0	0	0	0	310 161 402
HR	37 178 171	28 998 973	0	0	0	0	0	66 177 144
IT	318 826 544	248 684 704	0	0	0	0	0	567 511 248
CY	6 501 180	5 070 921	0	0	0	0	0	11 572 101
LV	16 298 112	12 712 527	0	0	0	0	0	29 010 639
LT	17 855 411	13 927 222	0	0	0	0	0	31 782 633

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	27 958 065	21 807 291	0	0	0	0	0	49 765 356
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	141 819 001	110 618 821	0	0	0	0	0	252 437 822
PT	90 321 443	70 450 726	0	0	0	0	0	160 772 169
RO	59 547 368	46 446 947	0	0	0	0	0	105 994 315
SI	5 175 020	4 036 516	0	0	0	0	0	9 211 536
SK	40 547 898	31 627 361	0	0	0	0	0	72 175 259
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	24 810 728	19 352 368	0	0	0	0	0	44 163 096
UK	26 016 685	180 081 439	0	0	0	0	0	206 098 124
<b>EU28</b>	<b>1 706 644 381</b>	<b>1 504 571 025</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 211 215 406"</b>

## LIITE III

## "LIITE XIV

## EUROOPAN ALUEELLINEN YHTEISTYÖ – RAJAT YLITTÄVÄ YHTEISTYÖ

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	2 902 501	24 227 340	22 994 759	41 781 342	42 616 968	43 469 308	44 338 693	222 330 911
BG	2 976 944	12 055 520	14 364 325	28 014 847	26 621 889	27 154 327	27 697 414	138 885 266
CZ	2 439 127	34 551 814	31 352 847	56 967 938	58 107 296	59 269 442	60 454 832	303 143 296
DK	8 308 365	12 259 940	13 578 726	17 512 612	17 862 983	18 220 356	18 584 862	106 327 844
DE	14 442 888	65 129 605	67 444 196	122 545 704	124 996 616	127 496 550	130 046 479	652 102 038
EE	1 175 827	4 402 888	5 158 490	9 880 362	9 560 404	9 751 612	9 946 646	49 876 229
IE	5 007 621	13 358 262	15 566 596	28 284 411	28 850 099	29 427 101	30 015 644	150 509 734
EL	0	18 744 762	18 375 521	36 323 394	34 055 979	34 737 099	35 431 838	177 668 593
ES	10 847 701	42 320 328	50 009 117	96 700 356	92 683 591	94 537 263	96 428 008	483 526 364
FR	5 947 540	89 873 541	81 729 096	149 106 412	151 471 308	154 500 734	157 590 749	790 219 380
HR	0	13 327 966	13 218 818	26 286 470	24 498 885	24 988 862	25 488 635	127 809 636
IT	0	102 059 363	91 588 048	172 413 641	169 743 238	173 138 103	176 600 863	885 543 256
CY	0	3 349 655	2 944 209	5 473 610	5 456 600	5 565 731	5 677 046	28 466 851
LV	421 325	8 736 136	8 858 960	17 391 257	16 418 610	16 746 983	17 081 923	85 655 194
LT	0	9 706 842	10 329 376	21 248 455	19 143 783	19 526 660	19 917 191	99 872 307

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	1 891 384	1 603 101	2 912 823	2 971 080	3 030 501	3 091 111	15 500 000
HU	0	36 338 429	33 134 648	62 960 186	61 409 567	62 637 759	63 890 514	320 371 103
MT	0	1 818 637	1 583 483	2 926 779	2 934 722	2 993 416	3 053 285	15 310 322
NL	11 664 330	26 123 749	32 028 488	58 195 575	59 359 487	60 546 677	61 757 611	309 675 917
AT	1 916 948	25 162 283	22 951 870	41 703 410	42 537 479	43 388 228	44 255 994	221 916 212
PL	4 960 088	57 467 793	58 621 861	113 251 360	108 645 886	110 818 803	113 035 177	566 800 968
PT	3 485 811	7 140 659	9 038 051	16 458 951	16 750 525	17 085 537	17 427 247	87 386 781
RO	7 724 201	32 089 620	39 019 604	77 120 959	72 316 355	73 762 683	75 237 937	377 271 359
SI	0	6 652 978	5 638 945	10 245 927	10 450 846	10 659 862	10 873 057	54 521 615
SK	2 727 473	21 509 096	20 794 716	38 081 477	38 539 550	39 310 342	40 096 547	201 059 201
FI	3 109 706	8 886 024	12 689 807	26 033 350	23 518 450	23 988 819	24 468 596	122 694 752
SE	11 414 360	20 805 655	27 687 467	50 754 373	51 314 124	52 340 407	53 387 217	267 703 603
UK	10 842 107	63 874 342	63 328 303	115 067 149	117 368 492	119 715 862	122 110 179	612 306 434
<b>EU28</b>	<b>112 314 863</b>	<b>763 864 611</b>	<b>775 633 428</b>	<b>1 445 643 130</b>	<b>1 430 204 812</b>	<b>1 458 809 027</b>	<b>1 487 985 295</b>	<b>7 474 455 166</b>

## EUROOPAN ALUEELLINEN YHTEISTYÖ – VALTIOIDEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
BE	0	4 984 164	4 224 487	7 675 867	7 829 385	7 985 972	8 145 692	40 845 567
BG	0	3 262 167	2 764 953	5 023 903	5 124 382	5 226 869	5 331 406	26 733 680
CZ	1 266 432	3 190 514	3 777 625	6 863 923	7 001 202	7 141 226	7 284 050	36 524 972
DK	1 604 437	4 919 083	4 311 976	5 573 830	5 685 343	5 799 086	5 915 098	33 808 853
DE	8 152 872	30 076 191	32 402 255	58 874 705	60 052 201	61 253 243	62 478 310	313 289 777
EE	274 486	400 787	572 349	1 039 954	1 060 754	1 081 969	1 103 607	5 533 906
IE	148 802	2 079 292	1 888 491	3 431 378	3 500 006	3 570 006	3 641 405	18 259 380
EL	0	6 585 176	5 581 475	10 141 505	10 344 336	10 551 222	10 762 250	53 965 964
ES	0	19 456 847	16 491 268	29 964 536	30 563 827	31 175 103	31 798 606	159 450 187
FR	2 006 704	37 623 469	33 589 809	61 032 487	62 253 136	63 498 199	64 768 162	324 771 966
HR	226 815	2 005 169	1 891 788	3 437 371	3 506 116	3 576 240	3 647 768	18 291 267
IT	3 989 500	26 667 109	25 983 980	47 212 741	48 156 996	49 120 135	50 102 539	251 233 000
CY	0	520 976	441 569	802 329	818 376	834 744	851 438	4 269 432
LV	394 122	575 471	821 810	1 493 223	1 523 088	1 553 549	1 584 620	7 945 883
LT	687 160	1 003 346	1 432 842	2 603 465	2 655 535	2 708 645	2 762 819	13 853 812

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
LU	0	570 731	483 741	878 955	896 534	914 465	932 755	4 677 181
HU	821 790	4 232 497	4 283 920	7 783 858	7 939 536	8 098 327	8 260 293	41 420 221
MT	0	207 286	175 692	319 231	325 616	332 128	338 771	1 698 724
NL	0	9 761 969	8 274 067	15 033 930	15 334 608	15 641 300	15 954 126	80 000 000
AT	1 217 492	3 100 219	3 659 612	6 649 495	6 782 484	6 918 134	7 056 496	35 383 932
PL	6 632 580	9 684 466	13 830 032	25 129 084	25 631 666	26 144 300	26 667 188	133 719 316
PT	0	5 021 273	4 255 940	7 733 016	7 887 676	8 045 429	8 206 337	41 149 671
RO	0	9 202 646	7 799 995	14 172 545	14 455 996	14 745 115	15 040 017	75 416 314
SI	177 828	842 960	865 200	1 572 066	1 603 508	1 635 578	1 668 292	8 365 432
SK	442 599	2 279 534	2 307 230	4 192 225	4 276 070	4 361 590	4 448 823	22 308 071
FI	1 917 328	2 799 558	3 997 946	7 264 244	7 409 529	7 557 720	7 708 873	38 655 198
SE	2 949 447	6 148 414	7 711 181	14 011 171	14 291 395	14 577 222	14 868 765	74 557 595
UK	1 284 319	29 624 799	26 198 003	47 601 616	48 553 650	49 524 722	50 515 217	253 302 326
<b>EU28</b>	<b>34 194 713</b>	<b>226 826 113</b>	<b>220 019 236</b>	<b>397 512 653</b>	<b>405 462 951</b>	<b>413 572 238</b>	<b>421 843 723</b>	<b>2 119 431 627</b>

LIITE XVI

## EUROOPAN ALUEELLINEN YHTEISTYÖ – ALUEIDEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Euroa, käyvät hinnat

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
<b>EU28</b>	<b>5 737 769</b>	<b>57 031 424</b>	<b>53 202 024</b>	<b>96 667 763</b>	<b>98 601 118</b>	<b>100 573 140</b>	<b>102 584 604</b>	<b>514 397 842</b>

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/1942,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****Euroopan investointihankeportaalin teknisestä eritelmästä ja täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/1214 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan strategisten investointien rahastosta, Euroopan investointineuvontakeskuksesta ja Euroopan investointihankeportaalista sekä asetusten (EU) N:o 1291/2013 ja (EU) N:o 1316/2013 muuttamisesta (Euroopan strategisten investointien rahasto) 25 päivänä kesäkuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/1017 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2015/1017 annetaan komissiolle tehtäväksi perustaa Euroopan investointipankin (EIP) avustuksella Euroopan investointihankeportaali. Investointihankeportaali on julkinen verkkoportaali, johon on koottu investointihankkeita ja jonka avulla näille hankkeille pyritään saamaan sijoittajia kaikkialta maailmasta.
- (2) Euroopan investointihankeportaali perustettiin komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2015/1214 <sup>(2)</sup>, ja se otettiin käyttöön kesäkuussa 2016.
- (3) Investointihankeportaalin hallinnoinnista saadut kokemukset osoittavat, että erityisesti mukaanottokriteereihin ja käsittelymaksuun tarvitaan tiettyjä muutoksia, jotta portaaliin otettavien hankkeiden valinnassa voidaan lisätä joustavuutta ja selvittää maksuvapautuksen soveltamisalaa.
- (4) Tässä yhteydessä on aiheellista vapauttaa hakemuksen käsittelymaksusta hankkeiden julkisten toteuttajien lisäksi myös yksityiset hankkeiden toteuttajat, joiden hanketta tukee jäsenvaltion viranomainen pyrkiessään edistämään julkisten investointien tavoitteita. Näin asetuksen (EU) 2015/1017 15 artiklan 4 kohta voidaan panna asianmukaisesti täytäntöön ja houkutella lisää korkealaatuisia hankkeita, jotka ovat yhteydessä tällaisiin investointitavoitteisiin.
- (5) Koska muutoksia on niin paljon, investointihankeportaalin täytäntöönpanon yksinkertaistamiseksi täytäntöönpanu päätös (EU) 2015/1214 olisi selvyuden vuoksi kumottava ja korvattava tällä päätöksellä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään Euroopan investointihankeportaalin tekninen eritelmä sellaisena kuin se esitetään liitteessä.

*2 artikla*

Hankkeet sisällytetään investointihankeportaaliin, jos ne täyttävät seuraavat kriteerit:

- a) hankkeen (tai pienemmistä hankkeista koostuvan ohjelman) kokonaiskustannukset ovat vähintään 5 000 000 euroa;
- b) hanke toteutetaan asetuksen (EU) 2015/1017 8 artiklan maantieteellisellä soveltamisalalla ja sillä tuetaan yhtä tai useampaa 9 artiklan 2 kohdassa lueteltua tavoitetta tai alaa;

<sup>(1)</sup> EUVL L 169, 1.7.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1214, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan investointihankeportaalin perustamisesta ja sen teknisestä eritelmästä (EUVL L 196, 24.7.2015, s. 23).



- c) hankkeen toteuttaja on johonkin jäsenvaltioon sijoittautunut oikeussubjekti, joka ei ole maksukyvyttömyysmenettelyn kohteena;
- d) hanke on unionin oikeuden ja kyseeseen tulevan jäsenvaltion lainsäädännön mukainen, eikä siitä aiheudu jäsenvaltiolle tai komissiolle oikeudellisia, maineeseen liittyviä tai kansallista turvallisuutta koskevia riskejä;
- e) hankkeen toteuttaminen on alkanut tai sen toteuttamisen odotetaan käynnistyvän kolmen vuoden kuluessa siitä, kun hankkeen sisällyttämistä investointihankeportaaliin on haettu;
- f) hanke on kuvattu hanketta koskevassa hakemuksessa selvästi investointihankkeeksi, ja hakemuksessa esitetyt tiedot ovat tarkkoja ja niissä täsmennetään hankkeen toteuttamiseen tarvittavan rahoituksen määrä.

### 3 artikla

Yksityisiltä hankkeiden toteuttajilta veloitetaan hakemuksen käsittelymaksu, joka on enintään 250 euroa hanketta kohti.

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU <sup>(1)</sup> 2 artiklan 1 kohdan 4 alakohdassa tarkoitettujen valtion viranomaiset, alue- tai paikallisviranomaiset, julkisoikeudelliset laitokset, tällaisten viranomaisten tai laitosten muodostamat yhteenliittymät ja tällaisten viranomaisten tai laitosten määräysvallassa olevat yhteisöt (julkiset hankkeiden toteuttajat) on vapautettu hakemuksen käsittelymaksusta.

Myös yksityiset hankkeiden toteuttajat on vapautettu hakemuksen käsittelymaksusta sellaisten hankkeiden osalta, joita jäsenvaltion viranomainen tukee pyrkiessään edistämään julkisten investointien tavoitteita.

Toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä voi poikkeuksellisissa ja perustelluissa tapauksissa päättää, että myös yksityinen hankkeen toteuttaja vapautetaan hakemuksen käsittelymaksusta.

Hakemusten käsittelymaksuista saatavat tulot otetaan määrärahoiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 21 artiklan 4 kohdan ja asetuksen (EU) 2015/1017 <sup>(2)</sup> 15 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

### 4 artikla

Kumotaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1214.

### 5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016.

Komission puolesta  
Puheenjohtaja  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

## LIITTE

## EUROOPAN INVESTOINTIHANKEPORTAALIN TEKNINEN ERITELMÄ

## 1. YLEISKUVAUS

Asetuksen (EU) 2015/1017 15 artiklan mukaisesti perustettu Euroopan investointihankeportaali, jäljempänä 'investointihankeportaali', on julkinen verkkoportaali, johon on koottu investointihankkeita ja jonka avulla näille hankkeille pyritään saamaan sijoittajia kaikkialta maailmasta. Investointihankeportaalin päätavoitteena on edistää ja nopeuttaa investointihankkeiden suunnittelua ja toteuttamista unionissa ja näin auttaa lisäämään työllisyyttä ja talouskasvua. Hankkeen julkaiseminen investointihankeportaalissa ei tarkoita sitä, että Euroopan komissio tai Euroopan investointipankki (EIP) olisi hyväksynyt hankkeen, ja myös sellaisille hankkeille, joita ei ole julkaistu portaalissa, voidaan myöntää unionin tai EIP:n rahoitustukea.

Investointihankeportaalin tärkeimmät osatekijät ovat seuraavat:

- a) julkinen verkkosivusto, jossa on hankekuvaukset sisältävä tietokanta (jäsenneiltyä tiivistelmä tietoa sisältävät verkkosivut yksittäisistä portaaliin sisältyvistä hankkeista);
- b) interaktiiviset hankeluettelot ja hankekartta;
- c) omat osiot sijoittajille ja hankkeiden toteuttajille.

Portaaliin sisältyy myös ei-julkinen moduuli hankkeiden käsittelyä varten.

Portaalissa olevat hankkeet ryhmitellään osa-alueisiin, jotka perustuvat asetuksen (EU) 2015/1017 9 artiklan 2 kohdassa lueteltuihin tavoitteisiin ja luokkiin.

## 2. INVESTOINTIHANKEPORTAALIN HALLINNOINTI JA SUHTEET HANKKEIDEN TOTEUTTAJIIN, VERKKOSIVUSTON KÄYTTÄJIIN JA VASTAAVIEN PALVELUJEN TARJOAJIIN

Investointihankeportaalia hallinnoi komissio, ja jäsenvaltiot voivat osallistua sen hallinnointiin. Investointihankeportaalin sisällön tuottajina ovat hankkeiden toteuttajat eli yksityiset ja julkiset oikeussubjektit.

Hankkeiden toteuttajat ja muut verkkosivuston rekisteröityneet käyttäjät voivat osallistua investointihankeportaalin toimintaan, jos ne hyväksyvät investointihankeportaalin ehdot. Näillä ehdoilla pyritään varmistamaan, että hankkeiden toteuttajilta saadut portaalissa julkaistut tiedot ovat laadukkaita. Samalla niissä korostetaan sitä, ettei komissio takaa julkaistujen tietojen paikkansapitävyyttä eikä sitä voida saattaa vastuuseen mistään hankkeen julkaisemisesta seurauksena olevasta vaatimuksesta.

Verkkosivustolla on vastuuvapauslauseke, jolla ilmoitetaan käyttäjille, ettei komissio voi taata julkaistujen tietojen paikkansapitävyyttä ja että mahdollisten investoijien on huolehdittava siitä, että ne arvioivat hankkeet, muun muassa niiden taloudelliset ja kaikki muut investointipäätöksen kannalta merkitykselliset näkökohdat, käyttämällä omia tavanomaisia due diligence -menettelyjään. Komissio voi päättää poistaa hankkeen investointihankeportaalista kolmen vuoden kuluttua siitä, kun hanke on alun perin julkaistu.

Investointihankeportaali voi tehdä yhteistyötä muiden tahojen kanssa, jotka tarjoavat vastaavia palveluja kansallisella tai kansainvälisellä tasolla investointien edistämiseksi tai helpottamiseksi.

## 3. HANKKEIDEN ALKUARVIOINTI

Komission yksiköt suorittavat hankkeiden alkuarvioinnin tämän päätöksen 2 artiklassa säädettyjen portaaliin sisällyttämistä koskevien kriteereiden mukaisesti. Komissiolla on laaja harkintavalta, kun se suorittaa hankkeiden alkuarvioinnin ja arvioi, sisällytetäänkö hanke investointihankeportaaliin. Yhteensopivuus asianomaisen jäsenvaltion lainsäädännön kanssa ja mahdolliset riskit jäsenvaltiolle arvioidaan kyseisen jäsenvaltion toimittamien tietojen perusteella, jos niitä on saatavilla. Jotkin hankkeiden alkuarviointiin ja validointiin sisältyvät tekniset tehtävät, kuten hankkeen toteuttajan tunnistetietojen todentaminen, voidaan ulkoistaa kolmansille osapuolille.

Jäsenvaltioita pyydetään nimeämään yksi tai useampi yhteystaho ja määrittelemään, miten ne osallistuvat hankkeiden alkuarviointiin. Siitä, miten EIP edistää investointihankeportaalia, tehdään tarvittaessa palvelutasosopimus.

## 4. KÄSITTELYMAKSU

Jotta voidaan hakea vapautusta hakemuksen käsittelymaksusta tämän päätöksen 3 artiklan toisen tai kolmannen kohdan perusteella, hankehakemuksen mukana on toimitettava joko hankkeen toteuttajan oma ilmoitus siitä, että se on hakemuksen jättöhetkellä julkinen hankkeen toteuttaja, tai kirjallinen vahvistus siitä, että asianomainen viranomainen tukee hanketta. Portaalista saa tätä varten vakiolomakkeita.

Tapauksiin, joiden katsotaan olevan oikeutettuja vapautukseen hakemuksen käsittelymaksusta tämän päätöksen 3 artiklan neljännen kohdan nojalla, kuuluvat hankkeet, jotka saavat tukea unionin ohjelmasta, ja hankkeet, jotka sisältyvät muiden muassa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 347/2013 <sup>(1)</sup> tarkoitettujen yhteistä etua koskevien hankkeiden luetteloon, tai ovat yhteensopivia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1315/2013 <sup>(2)</sup> tarkoitettujen Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi laadittujen, komission yksiköissä vahvistettujen suuntaviivojen kanssa.

---

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 347/2013, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2013, Euroopan laajuisen energiainfrastruktuurien suuntaviivoista ja päätöksen N:o 1364/2006/EY kumoamisesta sekä asetusten (EY) N:o 713/2009, (EY) N:o 714/2009 ja (EY) N:o 715/2009 muuttamisesta (EUVL L 115, 25.4.2013, s. 39).

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi ja päätöksen N:o 661/2010/EU kumoamisesta (EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1).

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/1943,****annettu 4 päivänä marraskuuta 2016,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 3 kohdan nojalla  
parafiiniöljyn käytöstä munien öljyämiseksi pesivien lintujen populaation koon hillitsemiseksi****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta pyysi 3 päivänä maaliskuuta 2016 komissiota päättämään asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 3 kohdan nojalla, onko parafiiniöljy, jota käytetään pesivien lintujen, kuten hanhien ja lokiin, munien öljyämiseen, jotta voitaisiin hillitä niiden populaation kokoja ja rajoittaa mahdollisuutta, että linnut törmäisivät ilma-aluksiin lentokentillä ja niiden ympäristössä ja lentoasemilla, kyseisen asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu biosidivalmiste.
- (2) Yhdistyneen kuningaskunnan toimittamien tietojen mukaan munien öljyäminen estää kehittyvää alkioita saamasta happea tukkimalla fyysisesti munankuoren huokokset, mikä johtaa lintualkion tukehtumiseen.
- (3) On tärkeää tarkastella ensiksi, täyttääkö munien öljyämiseen käytettävä parafiiniöljy asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn biosidivalmisteen määritelmän.
- (4) Parafiiniöljy täyttää mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisen edellytyksen, sillä se on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 <sup>(2)</sup> 3 artiklan 2 kohdan mukainen "aine" tai "seos".
- (5) Parafiiniöljy on tarkoitettu hillitsemään pesivien lintujen, kuten hanhien ja lokiin, populaation kokoa; nämä linnut täyttävät asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan g alakohdassa säädetyn haitallisen eliön määritelmän, koska niillä voi olla haitallinen vaikutus eläimiin tai ihmisiin.
- (6) Toimitetuista tiedoista ilmenee, että parafiiniöljyä käytetään munien öljyämiseen, minkä tarkoituksena on tuhota, torjua tai tehdä haitattomaksi haitallisia eliöitä, estää niiden vaikutusta tai rajoittaa niitä muulla tavalla.
- (7) Koska parafiiniöljy pelkäänsä fysikaalisesti estää kohdeorganismia hengittämästä eikä siitä missään vaiheessa aiheudu kemiallista tai biologista vaikutusta, ei voida katsoa, että se olisi tarkoitettu vaikuttamaan kemiallisesti kyseisessä organismissa.
- (8) Koska parafiiniöljy rajoittaa haitallisten organismien esiintymistä ainoastaan fysikaalisesti tai mekaanisesti, se ei täytä asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyä biosidivalmisteen määritelmää.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaisia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Parafiiniöljy, silloin kun sitä käytetään munien öljyämiseen pesivien lintujen populaation koon hillitsemiseksi, ei ole asetuksen (EU) N:o 528/2012 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu biosidivalmiste.

<sup>(1)</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenetelystä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

---

*2 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2016

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---





ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**